

POGODA
Dziś będzie częściowo pogoda słoneczna i dość zimno, temperatura w dzień 33-35 stopni, w nocy 23-25 stopni. Wiatry południowo-zachodnie.
W środę będzie pochmurno i zimno, temperatura najwyższa około 28 stopni.
Wschód: — 7:11. Zachód: — 4:21.

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

Published Since 1968
AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE — MEMBER OF UNITED PRESS INTERNATIONAL

No. 234 Rok (Vol.) LXVII

CHICAGO, ILL., Wtorek, 16-go Grudnia (Tuesday, December 16), 1975

Telephone Brunswick 8-8700 25¢

SENAT ZATWIERDZA CIĘCIA PODATKOWE

\$77,288 Dochodu z Koncertu Vintona

13 Lat Więzienia Dla Szpiega

Duesseldorf (UPI). Szpieg wschodnio-niemiecki Guenther Guillaume, który dostał się na wysokie stanowisko w sztabie kanclerza NRF i który po ujawnieniu skandalu stał się powodem zejścia z aresztu politycznej Willy Brandt, został skazany na 13 lat więzienia. Jego żona Christel, również prowadząca robotę szpiegowską, otrzymała wyrok 8 lat więzienia.

Federalny prokurator Siegfried Buback domagał się kar 15 i 10 lat więzienia.

Oboje skazani nie okazali żadnej reakcji, gdy w sali sądowej bez okien i o możliwie największym zabezpieczeniu sędzia odczytał akt oskarżenia i wyrok. Guillaume odmówił jakiegokolwiek wypowiedzi na swoją obronę. Nieco później, gdy sędzia odczytywał uzasadnienie wyroku, Guillaumeessa ostentacyjnie landrynkę i w pewnym momencie podał swoją żonę zapisaną kartkę. Christel Guillaume robiła wrażenie zmęczonej, często ziewała i opierała głowę na dloni.

W czasie procesu, który trwał sześć miesięcy, prokurator Buback zdołał udowodnić, że Guillaume jest tak wytrawnym i doświadczonym szpiegiem, że w praktyce był on w stanie wykraść najbardziej tajne dokumenty.

Prokurator wykazał także, że kiedy oskarżony towarzyszył kanclerzowi Brandtowi w wakacyjnym wyjeździe do Norwegii w 1973 roku, miał on w swoim posiadaniu szereg tajnych, a niezaszyfrowanych dokumentów, wśród których był list Ryszarda Nixona do prezydenta Stanów Zjednoczonych.

Planowana Redukcja Budżetu Obrony

Washington (UPI) — Prezydent Ford odbył już serię spotkań z najwyższymi personami Pentagonu celem przedyskutowania zamierzonych cięć w budżecie obrony na rok fiskalny 1977 (zaczynający się 1 października '76).

Ford kilkakrotnie też spotkał się z nowym sekretarzem Departamentu Obrony Donaldem Rumsfeldem.

Z propozycją redukcji planowanego budżetu o \$6,5 miliarda wystąpił w ub. miesiącu James T. Lynn, dyr. d/s budżetowych w administracji Forda. Prezydent tymczasem zgodził się przedstawić wniosek przed Kongresem w przyszłym miesiącu. Budżet, który oryginalnie planowano w wysokości \$116,5 miliarda wynosiłby \$110 miliardów.

Były sekretarz Departamentu Obrony James Schlesinger, który stanowczo oponował wobec proponowanych cięć, został wkrótce potem zwolniony ze stanowiska.

W Moskwie Też Konferencja

Moskwa (UPI). Sowiecka agencja prasowa Tass donosi, że wczoraj rozpoczęła się w Moskwie konferencja ministrów spraw zagranicznych Układu Warszawskiego. Konferencja ta nie była awizowana i przypuszczalnie jest odpowiedzią na brukselską konferencję ministrów spraw zagranicznych NATO. Program konferencji moskiewskiej nie został ujawniony.

Rozdzielono Między Cztery Instytucje

Owacja Na Cześć Pucińskiego i Vossa

Czysty dochód z koncertu Bobby Vintona i obiadu podczas koncertu wyniósł \$77,288.33, podał wczoraj do wiadomości współprzewodniczący Komitetu, ald. Roman Puciński i Dennis Voss. Czysty dochód stanowi 44 procent sumy uzyskanej ze sprzedaży biletów na koncert i obiad. Tak wysoki procent osiągnięto dzięki hojnym daninom po \$10,000 Bobby Vintona oraz Artura Wirtza — właściciela Chicago Stadium, gdzie odbył się koncert.

Zgodnie z zapowiedzią dochód rozdzielono między cztery instytucje polonijne. Po \$19,322.08 otrzymały Kolegium Związkowe w Cambridge Springs, Pa., Muzeum Polskie, Polska Opieką Społeczna i Fundacja Kopernikowska.

Rozliczenie z koncertu współprzewodniczący Puciński i Voss przedłożyli przedstawicielom organizacji polonijnych na wczorajszym zebraniu w sali Przybyły w Niles. Prezes Kongresu Polonii Amerykańskiej i ZNP Alojzy Mazewski, dziękując wespół z przewodniczącym za świetnie wykonaną pracę apelował do obecnych by przez powstanie i oklaski podziękowali im za czas i trud, co zebrani uczynili. Prezes przypomniał, że Dennis Voss mimo sprzeciwu lekarza odczekał do szpitala, by poddać się ciężkiej operacji. Pracował do koncertu i w czasie koncertu i dopiero po wykonaniu zadania zgłosił się do szpitala.

Ze sprawozdania ald. Pucińskiego wynika, że Voss (ciąg dalszy na str. 6-iej)

Demonstracja Rolników Portugalskich

Lizbona (UPI). — Ponad 20,000 rolników portugalskich zebrało się w niedzielę w mieście Rio Maior, odległym o 50 mil na północ od Lizbony, celem utworzenia Krajowego Sekretariatu i zgłoszenia pod adresem rządu dezzyderatu, aby ziemia zabrana w wyniku reformy rolnej — została zwrócona poprzednim jej właścicielom.

Rolników specjalnie wzburzyła "dzika okupacja" terenów rolnych dokonana przez formalni, inspirowanych i popieraną przez komunistów.

W czasie obrad rolnicy domagali się rezygnacji socjalistycznego ministra rolnictwa Antonio Lopes Cardoso.

"Nie chcemy ani Rosjan, ani Chińczyków, ani Kubańczyków. Chcemy Natomiast rząd, który przynajmniej cokolwiek zna się na rolnictwie" — powiedział jeden z mówców.

Miasto Rio Maior jest kolebką ruchu antykomunistycznego, który w lecie rozszerzył się na cały kraj.

Tymczasem w stolicy prezydent Francisco de Costa Gomes naradza się z dowódcami wojskowymi nad sprawą ograniczenia roli sił zbrojnych w polityce. Dążenie do tego ograniczenia jest owocem zdławionej próby rewolucji, podjętej przez prokomunistycznych oficerów w dniu 25 listopada.

Uchodzi za pewnik, że wojskowi nie wycofują się całkowicie z polityki, ale główny ciężar rządzenia będzie spoczywał na barkach polityków cywilnych.

Kongres Stworzył Tę Bestię, Ale Czy Ją Poskromi?



Konferencja w Paryżu Rozpoczeta

Paryż (UPI) — Prezydent Valery Giscard d'Estaing dokonał otwarcia światowej konferencji poświęconej problemom energetycznym i surowcowym.

W swoim przemówieniu powitalnym skierowanym do ministrów spraw zagranicznych 27 państw Prezydent republiki francuskiej ostrzegł przed "duchem konfrontacji", który może stworzyć linię podziału wśród obradujących i zasugerował na przyszłość rozwiązanie dialogu z państwami bloku komunistycznego.

Przypuszczalnie w innym duchu wypowie się Sekretarz Stanu Henry Kissinger, który — jak się oczekuje — wystąpi z surowym i bezkompromisowym sformułowaniem polityki amerykańskiej wobec państw Trzeciego Świata.

Tuż przed rozpoczęciem konferencji został aresztowany osobnik w średnim wieku, który przed wejściem do Międzynarodowego Ośrodka Konferencyjnego wykrył kradzież obrazów i epitet pod adresem dra Kissingera.

Awanturka ubrana w kaptur bezpieczeństwa i odwieziono do komisariatu policji na śledztwo.

Stuletni Kościół Spłonął

Monticello, N.Y. (UPI) — Stuletni kościół św. Piotra w tułuskiej parafii rzymskokatolickiej został strawiony przez pożar, który spowodował straty materialne na szacowaną sumę miliona dolarów. Na szczęście kościół był pusty w tym czasie i nikt nie odniósł obrażeń w wyniku tragedii. Około 300 parafian, niektórzy z łzami w oczach, przyglądali się bezradnie jak zabytkowy kościół płonął. Nie zdołano uratować nawet ani jednego przedmiotu liturgicznego. Płonienie wybuchło o godz. 11-iej przed południem. Komendant lokalnej policji nakazał śledztwo dla ustalenia przyczyny pożaru.

Opóźniono Próbe Nuklearną

Yuca Flat, Nevada. (UPI) — Czynniki federalne oznajmiły, iż 16-ta w tym roku podziemna próba nuklearna została opóźniona "z przyczyn technicznych". Nie podano dokładnej o jakie niedociągnięcia czy usterki chodzi, jak i nie podano również siły planowanej eksplozji. Test został przełożony z 10:15 rano (według czasu lokalnego) na godz. 3 po południu, oznajmił rzeczniczkę Administracji Badań Energetycznych.

Ogólnie przypuszcza się jednak, że siła wybuchu będzie w granicach 20 do 200 kiloton. W przypadku górnej granicy, eksplozja byłaby 10 razy silniejsza od wybuchów atomowych w Hiroszimie i Nagasaki. Według dzisiejszych norm — wybuch ten należałoby jednak sklasyfikować jako mały ewentualnie średni.

Administracja federalna podała wiadomość o próbie aby umożliwić górnikom opuszczenie szybów kopalnianych w tym czasie oraz aby pracownicy budowlani zatrudnieni na dużych wysokościach opuścili na kilka minut stanowiska pracy. Wstrząs, odczuwalny aczkolwiek nie grożący niebezpieczeństwem, będą odnotowane w Las Vegas w 30 sekund po eksplozji.

Nota Wietnamska o Losie Żołnierzy

Washington. (UPI) — Minister spraw zagranicznych północnego Wietnamu, za pośrednictwem wietnamskiej ambasady w Paryżu, powiadomił senatora Edwarda M. Kennedy'ego, iż rząd amerykański i rodziny dwóch ostatnich żołnierzy USA, którzy zginęli w Wietnamie, zostaną poinformowani o losie ich zwłok. Kapral Charles McMahon z Woburn, Mass., i kapral Darwin Judge z Mashalltown, Iowa, zginęli na lotnisku Tan Son Nhut w Sajgonie — podczas bombardowania przez komunistyczną artylerię. McMahon i Judge są ostatnimi amerykańskimi ofiarami, o których wiadomo, którzy polegli w wojnie wietnamskiej.

Wandalizm w Szkołach Kosztuje

Washington (UPI) — Specjalne badanie przeprowadzone przez Research for Better Schools Inc. wykazało, iż wandalizm w szkołach w całym kraju kosztuje około \$600 milionów rocznie. Walka z wandalizmem kosztuje natomiast drugie tyle.

Ogółem w kraju przedstawiono przeszło 130 różnych programów do zwalczania tej niebezpiecznej sytuacji. Niektóre szkoły zdobywają wypracowane systemy alarmowe, inne wolą zatrudnić więcej strażników i domagać się lepszej protekcji ze strony policji.

Badanie, które jest przeprowadzane na zlecenie Law Enforcement Assistance Administration, jest dopiero w fazie początkowej.

W Los Angeles twierdzi się, iż zaistnienie 175 alarmów oraz 300 dodatkowych policjantów na służbie obok szkół zmniejszyły akty wandalizmu o 90 procent.

Czwarta żona

Paryż (UPI). Reżyser francuski Roger Vadim wstąpił po raz czwarty w związek małżeński. Najnowszą jego żoną jest Catherine Schneider, wnuczka założyciela koncernu stalowego. Poprzednimi były: Brigitte Bardot, Annette Stroyberg i Jane Fonda. Obecnie Vadim już przed ślubem obdarzył swego męża córeczką Vanią.

Dłuższy Weekend Świąteczny

Washington (UPI). Prezydent Ford podpisał uchwałę, na mocy której wszystkie urzędy federalne, z małymi wyjątkami, będą nieczynne 26-go grudnia, tj. w piątek, dzień po święcie Bożego Narodzenia. Urządować będą tylko niektóre agencje Departamentu Stanu i Departamentu Obrony dla utrzymania bezpieczeństwa kraju i z innych powodów społecznych.

Warszawska "Narada" z Breżniewem

Londyn (DP) — W drugim dniu kongresu PZPR w Warszawie Breżniew odbył odprawę z przywódcami kompartii PRL, Bułgarii, Czechosłowacji, Węgier, NRD i Mongolii przy udziale dygnitarzy swej własnej kompartii którzy przybyli wraz z nim z Moskwy. Delegaci Rumunii, Jugosławii oraz partii zachodnich i pozaeuropejskich nie wzięli udziału w tej odprawie — nazwanej przez agencję PAP "naradą".

Tematem odprawy było wprowadzanie w życie "odpreżenia", tj. uchwał szczytu w Helsinkach oraz inne sprawy międzynarodowe. Obserwatorzy zachodni mocno podkreślają nieobecność na kongresie Ceausescu i rzucając się w oczy fakt nie wezwania na tę odprawę żadnego Rumuna.

USA Muszą Być Silne Militarnie

Atlanta (UPI). — Gubernator Alabamy George Wallace oświadczył niedawno, iż jedyną gwarancją pokoju na świecie jest bezapelacyjna militarna wyższość — Stanów Zjednoczonych nad Związkiem Sowieckim. "Pod tym względem Stany Zjednoczone muszą być numer 1", mówił Wallace przed zgromadzeniem w Krajowym Instytucie Młodych Farmerów.

Gubernator potwierdził, iż wierzy w detentę — ale ma skłonności do obaw, że Sowieci nie dotrzymaliby jakichkolwiek umów jeżeli byłoby im to wygodniejsze.

Wallace, który zabiega o prezydencką nominację z ramienia Partii Demokratycznej, wezwał aby Stany Zjednoczone — wykorzystywały swoje dostawy żywnościowe, podobnie jak inne kraje naftę, zmuszając do kompromisów.

Przypomniał on, że kiedy premier Indii, Indira Gandhi oficjalnie stwierdziła, że jest zadowolona, że "psy imperialistyczne przegrały wojnę w Wietnamie" a później zwróciła się do USA po pszenicę, rząd amerykański winien był odmówić dostaw i doradzić jej aby zaopatrzyła się w pszenicę w Wietnamie Północnym.

Wzrost Sprzedaży Samochodów

Detroit. (UPI) — Koncern General Motors podaje, iż w pierwszej dekadzie grudnia br. sprzedaż samochodów GM wzrosła o 63 procent w porównaniu z tym samym okresem w roku ubiegłym. Obecny trend oznacza jednocześnie, po raz pierwszy w tym roku, przekroczenie poziomu sprzedaży z 1974 roku. Gm jest dotychczas jedynym producentem, który podał dane dotyczące sprzedaży w grudniu.

— Obserwatorzy — ekonomisci twierdzą — iż sprzedaż aut wszystkich amerykańskich firm wzrosła o 35 procent w zestawieniu z rokiem ubiegłym, powracając tym samym do norm z lat 1972 i 1973.

Ford Motor Co. informuje tymczasem o drugiej racie podwyżki cen na swoje pojazdy na rok 1976. Nowa podwyżka cen (przeciętnie o \$113) wchodzi w życie z dniem 5-go stycznia. Pierwsza, w wysokości \$269 została wprowadzona w październiku, zaraz po zaprezentowaniu nowych modeli. Jak na razie 3 inne amerykańskie koncerny nie wspominają o dalszych podwyżkach swoich cen.

Spodziewane Weto Prezydenta

I Obalenie Go Przez Kongres

Washington. (UPI) — Senat zatwierdził wczoraj większością głosów 73 do 19 cięcia podatkowe na 1976 rok, podobnie jak to uczyniono wcześniej na rok 1975 ze zwrotem pewnych sum pieniędzy podatnikom. Zgodnie z oczekiwaniami, Prezydent Ford zawetuje wniosek uchwały ponieważ nie udało się republikanom przeformować górnego limitu wydatków proponowanego przez Prezydenta w wysokości \$395 miliardów. Limit ten odnosił się do 1977 roku fiskalnego.

Do ostatniej chwili przed głosowaniem członków Senatu nad przedłużeniem ulgi od podatku federalnego na rok 1976 starano się znaleźć kompromisowe porozumienie z Prezydentem aby ten nie zawetował późniejszej ustawy. Demokraci, którzy stanowili główną siłę w akceptowaniu propozycji, uznali jednak w ostateczności, że stosunek głosów w jakim przyjęto wniosek (73 do 19) gwarantuje łatwe przegłosowanie prezydenckiego weta. Ford przypuszczalnie oznajmi swoją decyzję w tej kwestii jeszcze dzisiaj aby Senat mógł głosować do piątku, zanim zakończy sesję przed Świętami Bożego Narodzenia.

Zatwierdzoną w Senacie proponowaną uchwałę przesłano natychmiast do tzw. komitetu konferencyjnego, składającego się z członków obu Izb Kongresu. Izba Niższa nieco wcześniej — zatwierdziła wniosek cięć w podatku federalnym, aczkolwiek w lekko odmiennej formie. Komitet będzie pracował nad ostatecznym usunięciem tych różnic i przygotowaniem jednej wersji uchwały, którą akceptowałyby następnie obie Izby.

Senatorowie z Illinois, Adlai E. Stevenson (D) oraz Charles H. Percy (R) głosowali za zmniejszeniem federalnego podatku w sposób jaki zatwierdzono w 1975 roku.

Angielska Mgła

Londyn (UPI). Od trzech dni Anglia spowija mgła o nieprzenikliwości nie notowanej od 25 lat. Na północ od Londynu doszło do lańcuchowego zderzenia 60 samochodów osobowych i ciężarówek. W pobliżu Chelmsford zderzyło się w ten sam sposób 30 samochodów. Policja stwierdziła, że kierowcy "jeżdżą jak idioci".

W Godstone nagle obniżyła się temperatura spowodowało uwięzienie w zamkniętym jeziorze 6 łabędzi. Pracownicy Towarzystwa Ochrony Zwierząt musieli wyrębać ptaki z lodu.

Lotnisko londyńskie Heathrow jest całkowicie sparaliżowane. W hrabstwie Kent widzialność nie przekracza jednego jarda.

Latające Talerze Nad Florydą?

Hastings, Fla. (UPI). Trzy osoby, będące na przyjęciu na świeżym powietrzu u sąsiada w niedzielę w nocy twierdzą, iż widziały latające talerze (UFO), które przez blisko 3 minuty unosiły się nad wierzchołkami pobliskich drzew. Z opowiadań osób wynika, iż niezidentyfikowane obiekty były w kształcie kopuły i miały około 30 okrągłych światełek żółtego koloru. Od talerzy było jasne światło.

Policja szeryfa oraz patrol policji stanowej zostały skierowane w miejsce, gdzie przypuszczano, że obiekty mogły wylądować. Nie znaleziono jednak żadnych śladów, mimo że przy pomocy helikoptera przeszukano rejon o powierzchni 10,000 akrów.

Apel Fundacji Kościuszkowskiej

Młody skrzypek Polski — przyszedł do Fundacji z prośbą o pomoc. Światowej sławy skrzypek, Jascha Heifitz, zgodził się uczyć go za darmo. Skrzypek z Polski potrzebował tylko tyle pieniędzy, co na przejazd do Kalifornii i skromne utrzymanie przez jeden rok.

Przyszedł prosić do Fundacji i Fundacja odmówiła. Nie było już pieniędzy — wszystko na dany rok akademicki zostało już uprzednio rozdzielone.

Prezes Fundacji miał już kłopoty z Radą Nadzorczą, — gdyż wydał więcej pieniędzy niż Fundacja posiadała. Powstał deficyt. Nie było sposobu, aby pomoc temu młodemu artyście.

Całkiem przypadkowo zamieszany Amerykanin przyszedł do Fundacji; — opowiedziano mu o młodym skrzypku; zgodził się pomóc mu. I skrzypek mógł już podjąć lekcje z Jascha Heifitza.

Na wiosnę Piotr Janowski, nasz młody skrzypek z Polski, wystąpił solo 3 razy z New York Philharmonic pod dyktando Leonarda Bernstein'a.

Jest wielu Piotrow Janowskich, utalentowanych młodych Polaków z Polski i z Ameryki. Potrzebują pomocy; nie wszyscy mają takie szczęście jak Janowski... Właśnie niedawno, — młoda Polka przyszła do Fundacji po pomoc w płaceniu lekcji śpiewu z jedną z najświetniejszych w Ameryce nauczycielek śpiewu; nauczycielka chce koniecznie ją uczyć.

Młoda pani ma wspaniały głos i doskonałe perspektywy kariery. — Jeśli tylko będzie mogła kontynuować naukę. — Niestety, Fundacja nie miała szczęścia szukając pomocy dla niej; przypadek Janowskiego nie powtórzył się.

Mysząc o świętach Bożego Narodzenia w tym roku i dobroczynnych donacjach, proszę pomyśleć też o potrzebach naszej młodzieży. Proszę pomyśleć o Fundacji Kościuszkowskiej. Jeśli sytuacja nie pozwala na udzielenie pomocy teraz, proszę pamiętać o tem przy sporządzaniu testamentu. Donacje dla Fundacji można potrącić od podatku dochodowego.

Proszę wysłać je na adres THE KOSCIUSZKO FOUNDATION, 15 East 65th Street, N.Y., N.Y. 10021.

Lekcje Języka Angielskiego

Ks. Sen. Bronisław Wojdyła i pani Helena Pakla prowadzą lekcje języka angielskiego w następujących dniach: we wtorki i czwartki o godz. 10 rano i 7:30 wieczorem dla początkujących; we wtorki i czwartki o godz. 7:30 wieczorem dla zaawansowanych — (wyższy stopień); w soboty o 10 rano gramatyka języka angielskiego dla początkujących.

Szkola mieści się pnr 2546 W. Cortez Str., tel. 276-8965.

Głos Polonii z Cleveland i Okolicy

Eugenia i Jerzy Stolarczyk
KORESPONDENCI

9421 Alexander Road
Cleveland, Ohio 44125

Telef. Area Code 216: 641-7528

Od Redakcji:—Gminy i Grupy Z.N.P. oraz Towarzystwa i Kluby polonijne proszone są o przesyłanie wszelkich zawiadomień i wiadomości do Kroniki z Cleveland i Okolicy wprost do korespondentów Dziennika Zw., pp. Eugenii i Jerzego Stolarczyk pod wyżej podany adres.

Z Posiedzenia Gminy 88 ZNP

Posiedzenie Gminy 88 ZNP 23go listopada przeprowadziła wiceprezesa Janina Jasińska. Z zarządu nieobecny był prezes, wiceprezes i sekretarka. Tymczasową sekretarką wybrano Mariannę Gołębiewską.

Sprawozdania
Wiceprezesa Janina Jasińska brała czynny udział w karciance Gminy 88 ZNP, reprezentowała Gminę na Koncercie Polskiej Muzyki z okazji "Bicentennial", była na pierwszym posiedzeniu Grupy 2594 ZNP i przeprowadziła wybory nowego zarządu.

Przy okazji poinformowała, że Gwiazdka Komitetu Rozwoju będzie w styczniu. Kasiarka Florence Kozłowski także reprezentowała Gminę na Koncercie "Bicentennial".

Sprawozdanie z Komitetu Imprez było odczytane przez kasjerkę. Karcianka Gminy była sukcesem i wszystkim, którzy pomogli przewodniczącej złożyć pisemne podziękowanie.

Michalski Kandyduje Na Skarbnika Powiatowego

Robert B. Michalski kierownik w biurze rewidenta powiatowego ogłosił ostatnio, że zamierza ubiegać się w przyszłym roku na urząd skarbnika powiatowego.

Liczący 41 lat Michalski jest pierwszym zgłoszonym oponentem Francisca E. Gaul'a, obecnego skarbnika. Gaul, demokracja, był radny Cleveland, został zamianowany na wspomniany urząd przez Partię Demokratyczną, w sierpniu na miejsce schorowanego i wysłużonego Franka M. Brennan. Michalski, republikański dotychczas nie ubiegał się na żaden urząd. Jego celem jest wprowadzenie lepszej procedury i zatrudnienie fachowych sił, aby biuro skarbnika było w pełni profesjonalne. Michalski jest żonaty i ma dwoje dzieci. Mieszka w Parma Hts. Warto także dodać, że ojcem naszego kandydata jest prezes Związku Polaków w Ameryce — Bernard Michalski.

EUGENIA I JERZY STOLARCZYK
Polski Program Radiowy
Środa i Piątek, 7:30 wiecz.
106.5 FM—Cleveland, Ohio
Niedziela, 10:30-11:30 rano
Założony w 1927 roku
WXEN

Ks. Biskup Abramowicz Otrzyma "Merit Award, 1975" Tyg. "Polonia"



Chicagoński tygodni "Polonia" podał o wiadomości, że ks. Biskup Alfred L. Abramowicz, Biskup Sufragan Archidiecezji Chicagowskiej, wybitny kapłan — i Amerykanin polskiego pochodzenia, zastępca w pracy duszpasterskiej, narodowo-społecznej, otrzymał honorowe wyróżnienie tego pisma, — "Merit Award, 1975".

"Polonia" pisze m.in. co następuje: "Zarząd i dyrekcja spółki wydawniczej Independent Publishing Co. — i redakcja "Polonii" uznały jednogłośnie, że Jego Ekscelencja, jako czołowy przedstawiciel polonijnego duchowieństwa w archidiecezji chicagowskiej oraz duchowy przywódca katolickiej Polonii, położył wielkie zasługi w swojej dotychczasowej, wieloletniej pracy, nie tylko na rzecz Kościoła w Stanach Zjednoczonych i na rzecz Polonii, ale też i dla narodu polskiego.

Opinie te zostały podtrzymane przez różne środowiska i różne osobistości, które wyraziły przekonanie, że inicjatywa uczczenia ks. Biskupa Abramowicza jest jak najbardziej na czasie.

Złożenie więc publicznego hołdu temu wybitnemu kapłanowi i Amerykaninowi polskiego pochodzenia, — który przez swoją wieloletnią działalność duszpasterską osiągnął stanowisko biskupa, — będzie zasługą manifestacji naszych uczuć, uznania i wdzięczności w tym, obchodzone przez cały świat katolicki Roku Świętych".

Ceremonia wręczenia plakiety "Merit Award, 1975" odbędzie się podczas przyjęcia bankietowego na cześć Jego Ekscelencji, w dniu 18 stycznia, w sali Hyatt Regency Chicago 151 East Wacker Dr.

Obecnie już trzeba wspomnieć, że różne wybitne osobistości, reprezentujące szerokie kręgi zorganizowanej Polonii, wejdą w skład Komitetu Honorowego — pisze "Polonia".

Pragniemy bowiem, — aby jak najbardziej reprezentatywne grono przywódców i działaczy naszej grupy etnicznej włączyło się w tę publiczną manifestację uznania dla ks. Biskupa Abramowicza, — wielkiego kapłana, patrioty-

cznego Amerykanina polskiego pochodzenia, ofiarę społecznika, protektora spraw młodzieżowych, rzecznika naszych wspólnych trosk w życiu ogólnamerykańskim, — energicznego jałmużnika na rzecz pomocy Kościołowi w Polsce".

Niebawem zostaną rozesłane zaproszenia na bankiet na cześć Jego Ekscelencji. Komitet wykonawczy bankietu prosi, aby zaproszeni — nie zwlekali z nadesłaniem rezerwacji na bankiet. Zgłoszenia należy nadsyłać na adres:

Komitet Bankietu, 1200 N. Ashland Ave., Room 422, Chicago, Ill. 60622, tel.: 276-8323, w godz. od 9 rano do 4 po południu.

Kalendarze 200-Lecia w Standard Federal Savings

Standard Federal Savings oferuje swoim klientom Kalendarz Bicentennial — oraz specjalne koperty na banknoty, które chcemy wręczyć komuś jako prezent. Poza tym za normalną opłatą 35c można nabyć kartę, która jest zarazem czekiem na dowolną sumę. Jest to specjalnie oryginalny prezent.

Oczywiście jak zawsze Standard Savings oferuje specjalne konto oszczędnościowe, Christmas Savings Account (dawniej nazywało się to Christmas Club). Procenty są doliczane codziennie, o ile macie bilans co najmniej \$10, a wypłacone będą oszczędności z tego konta 1 listopada.

6 Lat Więzienia "Za Szpiegostwo"

London (DP) — Prasa krajowa doniosła, że sąd warszawskiego okręgu wojewódzkiego skazał 32-letniego Piotra Marka Garczyńskiego na 6 lat więzienia i na 10,000 zł grzywny za rzekome szpiegostwo. Komunikat agencji PAP twierdzi, że posiadający średnie wykształcenie Garczyński podjął się jakoby w trakcie pobytu za granicą, działalności szpiegowskiej na rzecz wywiadu jednego z państw kapitalistycznych.

Portugalia Na Drodze Do Mobilizacji

Lizbona (UPI). Premier Jose Pinheiro de Azevedo rozpoczął dzisiaj rundę rozmów z przywódcami partyjnymi na temat sukcesywnego wycofywania się wojska z udziału w rządach w tym kraju. Azevedo wszczął również dokonywać przesunięć w gabinecie. Obydwa te wydarzenia uważane są za wielkie zwycięstwo umiarkowanych ugrupowań, niekomunikacyjnych.

Azevedo, który sam jest admirałem portugalskiej Floty, zaczął działać w kierunku odwołania wojska z rządu zaledwie w parę godzin kiedy wojskowa tzw. Rada Rewolucyjna wezwała do bezwzględnie większego udziału cywilów w rządzeniu państwem.

Na podstawie paktu, podpisanego 8 miesięcy temu przez wszystkie partie polityczne, Rada Rewolucyjna posiada największą władzę ustawodawczą i wykonawczą na okres 3 do 5 lat. Powoli władza ta ma być przekazywana w ręce cywilnego rządu.

Socjaliści Wygrali Wybory

Vancouver, Kanada. (UPI) — Kandydaci "Social Credit Party" kanadyjskiej prowincji British Columbia odnieśli lawinowe zwycięstwo — w czwartkowych wyborach, zadając klęskę lewicowej partii demokratycznej.

"Social Credit Party" z Bill Bennett na czele zdobyła 36 z 55 miejsc w legislaturze prowincji, gdy lewicowi "Nowi Demokraci" zdobyli tylko 16 miejsc. Kandydaci liberalnej i konserwatywnej partii, ponieśli smrotną porażkę gdyż tylko dwóch zostało wybranych do Legislatury Prowincji British Columbia, konserwatysta Scott Wallace i liberał Gordon Gibson.

Wybory budziły wielkie zainteresowanie wśród Amerykanów z zachodniego wybrzeża, gdyż kandydat lewicowej partii zapowiadał że przeprowadzi ustawę zabraniającą obcokrajowcom kupno ziemi w Kanadzie, natomiast Bennett zajął bardziej umiarkowane stanowisko, twierdząc że dążył będzie do kontroli zakupu ziemi kanadyjskiej przez obcokrajowców.

Easy Shaping!

Printed Pattern
4806
SIZES 8-18



by Anne Adams

Scallops turn front buttoning into a highly decorative detail! Notice also the seaming that lends new suppleness to the skirt. Send! Printed Pattern 4806: Misses' Sizes 8, 10, 12, 14, 16, 18. Size 12 (bust 34) takes 1 3/4 yards 60-inch fabric.

\$1.00 for each pattern. Add 25c. for each pattern for first-class mail and handling. Send to: Anna Adams, Dept. 10, Polish Daily Zgoda, 243 West 17th St., New York, N. Y. 10011. Print NAME, ADDRESS, ZIP, SIZE and STYLE NUMBER. SAVE \$5 to \$50 when you sew it yourself! New tops, pants, skirts, dresses in NEW FALL-WINTER PATTERN CATALOG 100 styles, free pattern coupon. Send 75c. Sew + Knit Book \$1.25 Instant Money Crafts \$1.00 Instant Sewing Book \$1.00 Instant Fashion Book \$1.00

Aleksander Dumas

Hrabia Monte Christo

220 — (Ciąg dalszy)

— Ale o cóż tu idzie — podjął Danglars — rzecz bardzo prosta; ja raczej winien jestem, że wybrałem nieostojną porę.

— Owszem, owszem kochany baronie, proszę cię, siadaj; ale cóż ci to jest, mój Boże, wyglądasz jakoś skopotany, szczerze ci mówię, że mię to przeraża; smutek kapitalisty jest jak kometa, która przepowiada wielkie na świecie nieszczęścia.

— Od niejakiego czasu — odpowiedział Danglars — zły los nie przestaje mię ścigać, i ciągle najgorsze odbieram wiadomości.

— Cóż znowu, dla Boga! — zawołał Monte-Christo — czyś znowu na giełdzie chybił w grze swojej?

— O! nie, wcale, nie, na niejaki czas już jestem wyleczony; idzie mi tu teraz o nowo wydarzone bankructwo w Tryeście.

— Nie może być, czy czasem bankrut pański nie nazywa się Jakób Manfredi?

— On właśnie wyobraź pan sobie, ten człowiek rok rocznie, Bóg wie od jak dawna, robił ze mną na ośm do dzieł wielokrotnie stu tysięcy franków interesu, i nigdy najmniejszego zawodu, ajmniejszego opóźnienia nie było; płacił jak monarcha.. Miałem u niego, właśnie z górą milion do zwrotu, i patrzyjże pan, ten diabeł Jakób Manfredi, zawiesza teraz wyplaty.

— Czy podobna! Nisłycana fatalność. Przekazuję mu do wypłaty sześć kroć sto tysięcy, a weksel wraca niezapłacony; nie dosyć na tem! mam weksel z jego własnym podpisem na czterekroć, i wszystkie płatne w końcu bieżącego miesiąca u jego korespondenta. Dziś mamy już 30, posyłam po odbiór, a tu panie, korespondent przepadł gdzieś, zniknął. Do tego interes z papierami hiszpańskimi... śliczny koniec miesiąca!

— Czyż pan rzeczywiście stracił co na premiach hiszpańskich?

Ni — mniej ni więcej tylko siedmekroć sto tysięcy. — Szczególnie rzecz; jak pan mogłeś się tak dać złapać! pan taki stary lis, wyjadacz.

— To wina mojej żony. Śniła jej się, że Don Karlos, wkroczył do Hiszpanii, a ona w sny wierzy, ma to być coś magnetycznego, jak powiada; kiedy jej się coś śni, ma się to stać niezawodnie. Ja też grać jej pozwalam, z własnej kasy i mieć swego agenta giełdowego; niech gra i przegrywa boć to nie moiemi, ale swemi własnymi spekuluje pieniędzmi.

Lecz pojmujeś pan łatwo, że kiedy żona na spekulacjach giełdowych straci siedmekroć, to choć nie z kieszeni męża, zawsze mu się to da odczuć. Ale czy podobna, abyś pan o tem nic nie wiedział? przecież to się rozeszło po całym Paryżu.

— Doprawdy! słyszałem coś o tem, ale nie słyszałem szczegółów; zresztą trudno znaleźć bardziej nieobeznanego odemnie z interesami giełdowymi.

— Więc pan wcale nie grasz?

— Jak pan chcesz, bym grał, ja, który i tak mam dosyć kłopotu ze swymi dochodami.. Musiałbym oprócz intendenta przyjąć kasjera i pomocnika przy kasie. Ale co do Hiszpanii, zdaje mi się, że baronowej nie zupełnie przysniła się historia powrofu Don Karlosa. Czyż dzienniki nic a nic o tem nie wspomniały?

Jak pan możesz wierzyć dziennikom!

— Ja też bynajmniej nie wierzę; ale zdawało mi się, że znaczny "Monetear" powinienby stanowić wyjątek pod tym względem, bo podaje tylko pewne wiadomości telegraficzne.

— Otóż w tem rzecz najtrudniejsza do wytłomaczenia — odpowiedział Danglars — iż ta wiadomość o Don Karlosie została właśnie nadesłana telegraficznie.

— A skądże — rzekł Monte-Christo — przyszło do takiej straty aż siedmekroć stu tysięcy franków?

— O! to, niepodlega wątpliwości; tyle, ani mniej ani więcej.

— Tam do diabła! dla fortuny trzecio rządnej — podjął Monte-Christo z politowaniem to bądź co bądź olbrzymi cios.

— Jakto, trzecio-rządnej — rzekł Danglars, nieco upokorzony — cóż pan przez to rozumiesz?

— A tak — odrzekł Monte-Christo — ja dzielę — wogóle wielkie majątki na trzy kategorie: majątki pierwszego rzędu, drugiego i trzeciego.

Pierwszego rzędu majątkiem nazywam taki, który się składa z wartości, zawsze pewnych, jak z dóbr ziemskich, kopalni, i dochodów, zabezpieczonych na takich państwach jak Francja, Austria, Anglia, byleby tylko te wartości, kopalni i dochody stanowiły całość, przynajmniej sto milionów wynosząc.

Majątkiem drugiego rzędu nazywam posiadanie korzystnych fabryk, przedsiębiorstw nieprzynoszących dochodu więcej nad półtora miliona franków, wogóle posiadanie kapitału przynajmniej pięćdziesiąt milionów.

Majątkiem zaś trzeciego rzędu nazywam kapitały przynoszące dochód ze spekulacji, i zyski, zależące od woli innych, lub od przypadku, które każde bankructwo, albo wiadomość telegraficzna, może wstrząsnąć lub zachwiać; ot banki czasowe, spekulacje, przedsiębiorstwa, podlegające zmianom losu, wogóle kapitał przypuszczalny albo rzeczywisty około piętnastu milionów. Czyż, pan mniej więcej nie znajdujesz się w podobnym położeniu przynajmniej tylko.

— Ależ tak, bez wątpienia — odpowiedział Danglars.

— Stąd bardzo prosty wynika wniosek, że po upływie sześciu takich miesięcy — dodał niezmieszany Monte-Christo — dom handlowy trzeciego rzędu, byłby bliskim upadku.

— Jakże to pan daleko zaszedłeś! — odpowiedział Danglars, błędąc, z pewnym jednak rodzajem uśmiechu.

— No dajmy na to, że po siedmiu miesiącach — odpowiedział Monte-Christo. — Powiedz mi pan, czyś kiedykolwiek pomyślał, że siedem razy milion siedmekroć sto tysięcy franków, czyni dwanaście milionów prawie? wszak nie pomyślałeś?... I bardzo słusznie, bo kto ma tyle rozważy, pewnie nie utopi swoich kapitałów, które tem są dla finansisty, czem skóra dla człowieka uczywilizowanego.

Nosimy suknie mniej więcej drogie, to nasz kredyt; jednak gdy człowiek umiera, pozostaje mu tylko skóra; tak samo zupełnie, kiedy się wychodzi z interesów, pozostaje tylko panu czysty majątek mniej więcej pięć do sześciu milionów; bo majątki trzeciego rzędu są zwykle trzecią lub czwartą częścią tego, co przedstawiają napozór. Tak samo jak lokomotywa drogi żelaznej jest zawsze trzecią tylko częścią masy dyumu, który otacza ją i powiększa samą maszynę.

(Ciąg dalszy nastąpi)

KOCHAM CIĘ

NOW YOU CAN SAY IT IN POLISH

"Kocham Cię"

("I love you")

Say "I Love you" in the mother tongue of Chopin, Paderewski, Kosciuszko. This attractive charm can be worn on a bracelet, neck chain, key chain or key ring.

Sterling Silver \$12.95
14K Gold \$85

Please add sales tax where applicable.
Mail and Phone orders accepted 847-1718

Begeman's

FOR DIAMONDS

BREMONTOWN MALL
Tinley Park
SCOTTS DALE
7967 S. Cicero Ave.

CHICAGO LAWN
3238 W. 63rd St.
BRIGHTON PARK
4167 Archer Ave. 60632

Z Okręgu 32 Rady Polonii Amer. Przy Związku Klubów Małopolskich

Latą wojny — we wrześniu 1941 powstał pod znakiem akcji ratunkowej Okręg 32g R.P.A. przy Związku Klubów Małopolskich, z zadaniem pracy na rzecz uchodźców i rodaków w Polsce. Praca Okręgu 32go rozwinęła się bardzo szeroko, prowadząc ofiarne akcje ratunkowe. Zarząd Główny Rady Polonii Am. na czele z prezesem Franciszkiem X. Świątkiem wyraził radość, że Związek Klubów Małopolskich włączył się w pracę narodową.

Nasz długoletni prezes śp. Wojciech Babicz, ze wsi Niedźwiada, kierował Okręgiem 32gim R.P.A. przez okres 26 lat. Zadaniem członków Okręgu 32go było zbieranie funduszy pieniężnych, odzież potrzebnej dla tysięcy polskich rodaków i uchodźców. Wojciech Babicz zmarł w 1970.

O akcji Okręgu 32go można było pisać całą książkę i zarazem podać nazwiska naszych dzielnych urzędników i członków, którzy zmarli, a praca ich jest stale wspominana, zapisana i oceniana przez wszystkich. Można dowiedzieć się o dzieła.

Myśli Wybrane

By wiedzieć wszystko o sobie, należy wiedzieć wszystko i innych. (O. Wilde).

Jedynie, co można zrobić z dobrą radą, to podać ją dalej. (O. Wilde).

Głupie myśli ma każdy, ale mądry je przemilcza. (Shaw).

Ostatnie 3 DNI KOLEJNE 3 FILMY

- * "Hotel Excelsior"
- * "Ścisłe Tajne"
- * "Cafe Rose"

z serii sensacyjnych filmów produkcji polskiej, p.t.

"Stawka Większa Niż Życie"



W ROLI GŁÓWNEJ... STANISŁAW MIKULSKI Popularny As Wywiadu KAPITAN KŁOS

PORTAGE THEATER

4050 N. Milwaukee Ave., Chicago

Dziś, jutro i w czwartek od 6-jej wiecz. (Jeśli przyjdzie na 6-4 obejrzyj wszystkie filmy.)

W imieniu Zarządu, Dyrekcji i Delegatów Okręgu 32 R.P.A. składamy nasze serdeczne podziękowania Dziennikowi Związkowemu, Programom Radiowym — za wszelkie ogłoszenia dotyczące naszej pracy, apeli i różnych wiadomości. "Bóg zapłać!"

Ostatnie Zebranie W sobotę, 6go grudnia 1975 urzędnicy, delegaci i delegatki w gronie towarzyskim spotkali się w sali Louis, 1001 N. Wolcott ul. w Osiskowiczach, dla uczczenia pamięci ich rodziców. Przyjęli nas, ponieważ śp. Ludwik Osiskowicz był urzędnikiem naszym przez lata, a poza tym posiedzenia Okręgu odbywały się w ich sali przez długi okres czasu. Dlatego na zakończenie pracy Okręgu 32go przybyliśmy do pierwszej naszej sali zebrania.

Wiceprezesa Zofia Guzy, przewodnicząca tego przyjęcia, przeprowadziła krótki program powołując kilku z obecnych do przemówienia. Był m.in. gościem nasz p. Edward Kiszka, prezes Związku Klubów Małopolskich. Obecni wzajemnie podziękowali sobie za wspólną pracę. Zaznaczam, że Główny Zarząd Rady Polonii Am. i Dyrekcja nas powiadomiła, iż nasza praca jest zakończona, więc i wszystkie okręgi zostały proszone o zakończenie również swej pracy.

Zakończyć pracę Okręgu 32go nie było łatwo, wszyscy żegnając się, żyli w nadziei, że w dalszym ciągu prowadzić będą swą charytatywną pracę. Obecnie będziemy się wszyscy spotykać na zebraniach Związku Klubów Małopolskich. Stanisława Lorens, sekr. prot.



SZTOKHOLM. — TRZEJ amerykańscy laureaci nagrody Nobla w medycynie odpowiadają na pytania dziennikarzy w sztokholmskim instytucie medycznym Karolinska. Na zdjęciu widoczni są (od lewej): prof. Howard Temin, prof. David Baltimore i prof. Renato Dulbecco. (UPI)

Zebranie i Opłatki Komisji 9 Zw. Polek

Komisja 9-ta Obwód 1-szy Związku Polek w Am. odbędzie swe posiedzenie w piątek, 19 grudnia, w sali Domu Zw. Polek, o godzinie 7-mej wieczorem. Po posiedzeniu odbędzie się Opłatki i podana zostanie kawa i ciasto.

Jest wiele ważnych spraw do załatwienia, przeto Delegatki proszone są o przybycie. Goście będą mile widziani. Gospodyniami tego wieczorku są delegatki Woźniak, Gawrońska, Jaworska, Kowalska, Kownia i Szebla.

Helena Klich, prezesa; W. Sidor, sekretarka.

Zebranie Oddziału Matek Złotej Gwiazdy

Oddział Matek Złotej Gwiazdy przy Stan. Kwaterze Pol. Legionu na stan Illinois odbędzie swe posiedzenie w środę, 17 grudnia, o godz. 12-jej w południe, w sali Panek, pnr. 2918 Central Park. Wszystkie matki proszone są o przybycie, albowiem mamy ważne sprawy do załatwienia. Po posiedzeniu podzielimy się opłatkiem i podana zostanie kawa i ciasto.

Aniela Grudzień, prezesa; Olga Sanojca, sekretarka.

Medal Dla Polski

Dr Irena Domańska — wiceprezes Zarządu Głównego Polskiego Czerwonego Krzyża została odznaczona najwyższym odznaczeniem Międzynarodowego Czerwonego Krzyża, medalem Henry Dunanta, ustanowionym w 1963 r. na Kongresie Stulecia Czerwonego Krzyża i przyznawanym od 1965 r. za wyjątkowe zasługi w działalności humanitarnej. Dr I. Domańska bezpośrednio po wojnie, jako delegat PCK na Francję organizowała powrót do Kraju tysięcy b. więźniów obozów hitlerowskich.

O Polonistyce w Cambridge

Pod tym tytułem opublikował dziennik warszawski "Słowo Powszechne" (25 listopada 1975 r.) rozmowę z profesorem Uniwersytetu w Cambridge, Georgem Goemoerem, którą przeprowadziła z uczonym Alicja Korupczyńska w czasie jego pobytu w Warszawie. W wypowiedzi czytamy m.in.:

— Przyjechałem tutaj — mówi George, a właściwie Gyoergy Goemoer, aby trochę "podszlifować" mój język polski, zapoznać się z ostatnimi osiągnięciami kultury i literatury polskiej. Mimo, że od 1969 r. wykładałem literaturę polską w Cambridge, tak naprawdę w Polsce byłem nie dłużej niż sześć miesięcy, zsumowując oczywiście wszystkie pobyty.

Tym większą chwałę dla Pana, bo będąc Węgrem jest Pan znakomitym ambasadorem naszej kultury za granicą, i to nie tylko na Zachodzie. O ile wiem, tłumaczy Pan na angielski i na węgierski.

— Dzięki tłumaczeniom do stałem także zaproszenie na III Międzynarodowy Zjazd Tłumaczy Literatury Polskiej. Nie mogłem jednak wziąć udziału, bowiem w tym czasie miałem inne, bardzo ważne dla mnie zajęcia. Ale wracając do tematu: wkrótce w Wielkiej Brytanii ukaże się "Antologia europejskiej poezji romantycznej" a w niej w moim filologicznym przekładzie utwory: — Mickiewicza, Słowackiego i Krasińskiego obok oryginalnych polskich tekstów. Na angielski tłumaczyłem już wiersze Białoszewskiego i Herberta, na węgierski natomiast prawie wszystkich waszych poetów określanych mianem współczesnych. W ostatnim tomiku mojej poezji pt. "Przemiany" (1969 r.) jest nawet specjalny rozdział poświęcony przekładom, a w nim wiersze m.in. Czechowicza, Tuwima, Herberta, Jastruna i Miłosza.

Właściwie naszą rozmowę powinniśmy zacząć od oryginalnej Pana twórczości.

— Dotychczas ukazały się trzy tomy poezji. Pierwszy w 1958 r. "Świadectwo kwiatów", 2gi w 1963 r. "Po drodze porannej" i trzeci, o którym już wspominałem. Znaczenie ważniejszą rzeczą, zwłaszcza w powiązaniu z Polską, jest zapewne moja ostatnia książka "Cyprian Norwid", która wyszła w 1974 r. w serii "Twayne" w Nowym Yorku. W tej serii, poświęconej autorom z całego świata były już pozycje o Mickiewiczu, Sienkiewicz, Dąbrowskiej. Książka o Norwidzie jest pierwszą pozycją o tym doskonałym poecie i myślicielu w języku angielskim. Z konieczności oczywiście musiała być monografia, nie pozbawiona jednak oceny jego całej twórczości. Norwidem interesowałem się od dawna, od 1953 r., kiedy byłem pierwszy raz w Polsce i kiedy "odkryłem" go dla siebie. W czasie pobytu na Harvardzie przetłumaczyłem wszystkie jego utwory i zacząłem drukować o nim pierwsze eseje, studia, jak choćby o "Bema pamięci żałobnym rapsodzie" czy też "Mit Byrona w twórczości Norwida". Po stypendium w IBL (1969 r.) wiedziałem już, że napiszę książkę, tak dalece bowiem Norwid wszedł w mój krwioobieg (...).

I jeszcze jedno pytanie. — Jak Pan ocenia znajomość literatury i kultury polskiej w Anglii?

— Jeśli idzie o zainteresowanie studiami polonistycznymi, które na naszej uczelni w Cambridge łączą się z innym językiem, np. włoskim, niemieckim, hiszpańskim itd. na pewno nie jest mniejsze niż językiem czeskim czy serbo-chorwackim. Niezłe przedstawia się także sytuacja na rynku pracy dla naszych absolwentów. Wielu z moich studentów trafiło do banków, firm współpracujących z Polską, a nawet do służby dyplomatycznej.

Jeśli zaś mówić w ogóle o znajomości kultury polskiej w społeczeństwie angielskim, to jest raczej niedobrze. Może tylko człowiek wykształcony ma pewne wiadomości o Sienkiewicz, o teatrze polskim, zwłaszcza po ostatnich udanych występach Teatru Starego Krakowa, o filmie. Bardzo dobrą robotę wykonuje Polski Instytut Kultury, kierowany obecnie przez Ernesta Brylla, do którego np. na pokaz filmów Zanussiego przyjeżdżali ludzie niemal z całej Anglii. Wystawy, odczyty cieszą się także wielkim powodzeniem. Ukazują się przekłady z literatury polskiej, ale niestety, poza nielicznymi wyjątkami nie znajdują jeszcze zbyt dużego odzewu. Można jednak powiedzieć, że sytuacja ulega stałej poprawie.

PAMIĄTKOWY ALBUM WOJSKA POLSKIEGO NA ZACHODZIE "ZA NASZĄ I WASZĄ WOLNOŚĆ"

Piękna oprawa z wytłaczanym Orłem Białym w Koronie.

Moc zdjęć z życia żołnierzy polskich z II Wojny Światowej.

CENA ZNIŻONA 75c

Jest to okazja — zamawiajcie, pisząc:

DZIENNIK ZWIĄZKOWY

1201 Milwaukee Avenue Chicago, Illinois 60622 (Na C.O.D. nie wysyłamy)

Kalendarzyk Posiedzeń

Środa, 17 Grudnia

Tow. Walecznych Polaków Grupa 1612 ZNP — odbędzie swe roczne posiedzenie w środę, 17 grudnia, o godz. 7:30 wieczorem, w zwykłej sali zebrania u Osikowicza w Louis Hall, pnr. 1001 N. Wolcott Avenue. Prosimy wszystkich członków i członkinie o liczne zebrawanie się, ponieważ mamy ważne sprawy, które musimy załatwić w tym roku. — Józef Mendrek, prezes; Heronimia Filipiński, sekr. prot.

Tow. Synowie Piasta Grupa 1214 ZNP — odbędzie swe mies. posiedzenie w środę, 17 grudnia, w sali PLAV pnr. 3024 N. Laramie Ave., o godz. 7:30 wieczorem. Upraszają się członków o liczne i punktualne przybycie, gdyż mamy wiele ważnych spraw do załatwienia. — Za zarząd: — A. Wojciechowska, prezesa; — C. Rózek, sekr. prot.

Tow. Ratunkowe Szczurów — odbędzie swe przedroczne wyborcze posiedzenie w środę, 17 grudnia, w lokalu pnr. 1446 W. Huron ulica, o godzinie 8-jej wieczorem. Obecność członkostwa jest obowiązkowa, mamy bowiem wybór zarządu nadto i dużo ważnych innych spraw do załatwienia. — Piotr Raczko — prezes; Jan Kowalczyk, sekretarz.

Czwart., 18 Grudnia

Tow. Ogniwo Polskie — Nowy Ład Gr. 1991 ZNP odbędzie swe roczne i wyborcze posiedzenie w czwartek, 18 grudnia, o godz. 7:30 wieczorem, w sali Tad. Ciolek, 5301 W. Newport ave. Upraszają się członkostwo o liczne przybycie. Po wyborach podana zostanie kawa i ciasto. — Stefan Szwajcer, prezes; Stanisława Kurzeja, sekr. prot.

Piątek, 19 Grudnia

Klub Królewski Nr 2 odbędzie swe posiedzenie grudniowe połączone z instalacją i opłatkiem w piątek, 19 grudnia, na które prosimy wszystkich naszych członków, gdyż są ważne sprawy, jak przysięga nowego zarządu, potem dzielenie się opłatkiem. — Zarząd: Maria Remiszewska, prezesa; An. na Barczyk, wiceprezesa; Zofia Lewandowska, sekr. prot.; Wanda Kubiak, sekr. fin.; Janina Krzekowska, skarbniczka.

Niedziela, 21 Grudnia

Tow. Wolność Ludu, Grupa 2742 ZNP — odbędzie swe ważne posiedzenie w niedzielę, 21 grudnia, w sali parafii św. Jadwigi, przy Hoyne i Lyndale, o godz. 2-jej po południu. Będą sprawozdania roczne zarządu i sprawy dotyczące naszej młodzieży. Mamy zamiar zorganizować Koło Młodzieży przy naszej Grupie i potrzeba nam chętnych ludzi aby rozpoczęli tę pracę. Kto może poświęcić kilka godzin tygodniowo jest proszony o zgłoszenie swego udziału. Gwiazdka dla Małoletnich będzie wspólnie z Instalacją urzędników w styczniu 1976. Na naszym przyszłym posiedzeniu, odbędzie się wybór zarządu na rok 1976. Zapraszamy młodzież do przyjmowania urzędów. Upraszają się o uiszczenie podatków. — Zenon Ziolkowski, prezes; Michał Siermiński — sekretarz.

Klub Zaborowian odbędzie swe wyborcze posiedzenie w niedzielę, 21 grudnia, w sali zwykłych zebrania, 2258 N. Mango ul., o godz. 2 po poł. Zarząd uprasza członków o liczne przybycie. — Józef Czaja, prezes; Jan Majka, sekr. prot.

Nowe Kursy Języka Angielskiego Dla Dorosłych

W nadchodzącą sobotę, 6-go grudnia rozpocznie się nauka języka angielskiego (i odbywać się będzie w każdą sobotę). W biurze Wydziału Kongresu Polonii: — dla zaawansowanych — od 1-3 po południu; dla rozumiejących trochę po angielsku — od 3-5 po południu, a dla zaawansowanych od 5-7 wieczorem.

Można się zapisać przed rozpoczęciem lekcji. Opłata za cały semestr zimowy (\$3 miesięcznie) wynosi tylko \$6.

Do nauki języka angielskiego w biurze Wydziału K.P.A. pnr. 2952 Milwaukee Ave., (2-gie piętro) zachęcamy nowoprybyłych oraz tych, którzy — mimo, że przebywają w tym kraju od wielu lat — nie opanowali jeszcze należycie języka angielskiego.

Wykłady angielskiego — są również dostępne dla szkolnej młodzieży — przybyłej z Polski, która potrzebuje dodatkowej pomocy w nauce angielskiego, aby polepszyć swoje stopnie naukowe w tutajjszych szkołach.

Po bliższe informacje prosimy telefonować do p. Wandy Rozmarek — AV 3-0779 — po godz. 4-jej po poł.

Z Życia Organizacyjnego Z.N.P.

Skarbnik Moskal Na Instalacji Grupy 2475 ZNP

Edward Moskal, kasjer ZNP odbierze przysięgę od nowego zarządu Grupy 2475 ZNP Alliance Society. Wyboru nowego zarządu na rok 1976, odbędzie się na rocznym zebraniu Grupy 2475 ZNP we wtorek, 16 grudnia, o godz. 8-jej wieczorem, w sali zebrania, 5630 N. Milwaukee Ave. w Moskal Hall. Zaraz po wyborach odbędzie się instalacja nowego zarządu. Edward Moskal, kasjer ZNP odbierze przysięgę od wybranego zarządu na rok 1976.

Po odebraniu przysięgi podana zostanie ciepła kolacja. Spodziewamy się gości z innych Grup, przeto upraszamy naszych członków Alliance Society Grupa 2475 ZNP o liczne przybycie na to zebranie.

Karol Bojkowski — prezes;

Z Wyborów Tow. Orzeł Polski Grupa 523 ZNP

Posiedzenie wyborcze Tow. Orzeł Polski Gr. 523 ZNP odbyło się w czwartek, 11 grudnia, w sali zwykłych posiedzeń pnr. 5925 W. Diversey Ave. Wśród wielu spraw jakie załatwiono na posiedzeniu, uchwalono wysłać w imieniu wszystkich członków Gr. 523 ZNP kartkę z życzeniami szybkiego powrotu do zdrowia długoletniemu prezesowi Tow. Orzeł Polski, p. — Hieronimowi Zielińskiemu który od kilku miesięcy znajduje się w Lexington, Mass. pod opieką jedynego syna i jego rodziny.

Wybrano zarząd do którego jako nowy prezes wszedł długoletni zasłużony Związkowiec, Zenon Kowalski, znany ze swej pracy w młodszych latach wśród młodzieży polonijnej w kółkach literackich. Do zarządu weszli ponownie wybrani — Maria Obidzińska, wiceprezesa; Tadeusz Maczyński, wiceprezes; Aleksander Moll, sekr. fin.; Rudolf Veit, sekr. prot.; Leon Banaszkiewicz, skarbnik; Rada Gospodarcza — Feliks Kaleta, Maria Banaszkiewicz i Władysław Janowski, marszałkini Helena Moll.

Zaprzysiężenia nowego zarządu dokonał p. Stanisław Skrabczyński, a po zakończeniu zebrania odbyło się skromne przyjęcie dla wszystkich obecnych urzędników przez wiceprezeskę p. M. Obidzińską. Następne zebranie Gr. 523 ZNP — odbędzie się w drugi czwartek miesiąca stycznia, w sali pnr. 5925 W. Diversey Ave. H. M.

Grupa 1532 ZNP Wybrała Zarząd Na Rok 1976

Tow. Gwiazda Przyszłości Młodzieży Polskiej Grupa 1532 ZNP odbyło swe roczne posiedzenie dn. 5 grudnia, w sali E. Moskala, pnr. 5639 N. Milwaukee Ave., połączone z wyborem zarządu Grupy na rok 1976.

Posiedzenie zagal prezes Grupy Stanisław Soibto. Po załatwieniu spraw rutynowych przystąpiono do wyborów nowego zarządu. Na przewodniczącą komisji wyborczej wybrano Jakuba Zelek, oraz trzech sędziów. Na wniosek cz. Ludwika Nowaka wybrano ten sam zarząd, jaki był na rok bież. Wybór przyjęty został przez akklamację. Jedynym sekr. prot. zrezygnował tłumacz swą rezygnację podał w wielkim. Wybrana więc została na jego miejsce energiczna p. Olga Bialek.

Prezes Soibto, po wyborze rozwiązuje komisję wyborczą i dziękuje im za sprawne przeprowadzenie wyborów. Prosi członkostwo o współpracę i przypomina o uchwale powziętej na posiedzeniu w listopadzie, zachęcając do zapisywania się młodzieży do Kółka przy Gminie 75 ZNP, gdzie młodzież ta uczyć się będzie śpiewu i tańców narodowych. Można zapisywać młodzież od lat 6 i w zwykły wiceprezesa Juliana Walas na adres: 3306 N. Hamlin ul. Chicago, Ill. 60618, lub na telefon nr. 539-0462. Całej Polonii składamy życzenia świąteczne i noworoczne.

Stanisław Soibto — prezes; Albert Ptasinski, sekretarz.

Popierajcie tych, którzy ogłaszają się w Dzien. Związkowym

EAGLE JEWELERS

1/2 POLONIJNE SKLEPY JUBILERSKIE

1271 N. MILWAUKEE AVE.

I DRUGI NOWO OTWARTY

5712 W. BELMONT

ZEGARKI OMEGA od \$69⁹⁵ wzwyż

(Szwajcarskie, Bardzo Trwałe z 17 Kamieniami)



MAMY DOSKONAŁEGO ZEGARMISTRZA Z Polski, Który Czysta Mechanizm Polskich, Rosyjskich, Szwajcarskich i Innych Zegarków.

BARDZO TANIO — ZEGARKI REGULUJEMY BEZPŁATNIE Na Nowoczesnej Szwajcarskiej Maszynie Elektronicznej. Zastępujemy Stłuczone Szkiełka Do Męskich Zegarków Na Poczekaniu.

MEDALIKI Z MATKĄ BOSKĄ z 14 kar. złotego złota z łańcuszkiem z 14 kar. złota \$15.00

18 CALOWY ŁAŃCUSZEK NA SZYJĘ z 14 kar. złotego złota \$7.50

W CZASIE INFLACJI — BRYLANTY O Gwarantowanej Jakości i Wartości TO NAJLEPSZA I NAJBEZPIECZNIEJSZA LOKATA WASZYCH OSZCZĘDNOŚCI Waszych Oszczędności

Przyjdzie zobaczyć nasz wielki wybór pierścionków z brylantami, importowanymi ze światowego centrum szlifierskiego w Antwerpii. — OD \$75.00 WZWYŻ.

TYLKO JEDNEJ MINUTY TRZEBA, ŻEBY SOBIE OTWORZYĆ KONTO W EAGLES JEWELERS. A ile lat się potem człowiek cieszy, że to zrobił. Bez procentów przez 6 miesięcy. — Bezpłatny parking. — Mówimy po polsku.

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA



Second-Class Postage Paid at Chicago, Illinois
Published Daily except Saturdays and Sundays at
ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, INC.
1201 Milwaukee Avenue, Chicago, Illinois 60622

JAN F. KRAWIEC, Redaktor Naczelny
Telefon do Redakcji przed 7:30 rano BRUNSWICK 8-8707
Telefon wszystkich Biur BRUNSWICK 8-8700. Rekopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

WARUNKI PRENUMERATY

WYSYŁAMY PRZEZ POCZTĘ
W STANACH ZJEDN. I W KANADZIE

DO INNYCH KRAJÓW:

Codziennie i Weekendowe	Tylko Weekendowe Wydanie	Codziennie i Weekendowe	Tylko Weekendowe Wydanie
Rocznie (1 yr.) \$31.50	Rocznie (1 yr.) \$10.25	Rocznie (1 yr.) \$41.00	Rocznie (1 yr.) \$13.00
Półrocz. (6 mos.) 18.00	Półrocz. (6 mos.) 6.75	Półrocz. (6 mos.) 25.00	Półrocz. (6 mos.) 9.50
Kwartal. (3 mos.) 10.50	Kwartal. (3 mos.) 4.00	Kwartal. (3 mos.) 15.00	Kwartal. (3 mos.) 6.00
Miesięcz. (1 mo.) 5.00			
W kioskach (News-Stands) — pojedynczo Numer Codziennie (Single Daily Copy) 25c		W kioskach (News-Stands) — pojedynczo Numer Weekendowy (Single Week-End) 30c	

Sprawy i Troski NATO

Obradowali ostatnio w Brukseli ministrowie obrony i spraw zagranicznych krajów NATO. Z relacji prasowych i z oficjalnych oświadczeń wynika, że NATO stoi wobec bardzo wyraźnych problemów, jakie wysuwają się dla Zachodu z racji narastającego potencjału wojskowego Sowietów, jak i z racji przyjętej przez Moskwę taktyki wykorzystywania polityki odprężenia.

Raport o wzroście sił bloku Paktu Warszawskiego wpłynął na stanowisko europejskich członków NATO, na ich postawę w zagadnieniach obrony, to też wykazał oni w Brukseli gotowość do wzmocnienia własnych sił zbrojnych w szerokim zakresie różnych rodzajów broni, jako wkładu na rzecz wzmocnienia sił NATO. Gotowość ta jest nie tylko wyrazem zaniepokojenia sowieckimi zbrojeniami. Jest to i pozytywna odpowiedź na częste narzekania Washingtonu, że europejskie kraje NATO nie mogą liczyć jedynie na Stany, ale też muszą same wnosić dalsze, potrzebne wkłady na rzecz systemu obronnego NATO.

Z relacji prasowych wynika, że europejscy sojusznicy zwiększą swoje siły o 333 czołgi, 1,273 inne pojazdy bojowe, 156 samolotów, 71 helikopterów, 172 stanowiska pocisków przeciwlotniczych oraz 1,524 systemów rakiet przeciwcofowych. Jeśli weźmie się pod uwagę potencjał Paktu Warszawskiego, ten wzrost sił sojuszników nie jest zbyt imponujący.

Nowy amerykański Sekretarz Obrony, Donald Rumsfeld, uczestniczył w naradach i wpłynął skutecznie na oczyszczenie atmosfery zaniepokojenia co do europejskiej polityki w Washingtonu. Wprawdzie nie jest on w kołach NATO nowicjuszem, bo w latach 1973-74 był naszym ambasadorem w NATO, ale nagłe przejście przez niego Pentagonu, na miejsce po usuniętym i dobrze widzianym w NATO jego poprzedniku James Schlesinger, wywołało wśród naszych europejskich sojuszników zaniepokojenie czy przypadkiem nie dojdzie do zmian w amerykańskiej polityce wobec Europy. Przecież na te sprawy usunięcia Schlesingera narosły różne podejrzenia, a jego polemika z głównym rzecznikiem polityki odprężenia, Sekretarzem Stanu Henry Kissingerem, jedynie pogłębiła obawy.

Rumsfeld potrafił uspokoić ministrów NATO. Oświadczył on bowiem jasno, że w systemie amerykańskiej obrony NATO jest nadal zasadniczym czynnikiem, jak też poparł raporty wywiadów, ostrzegających przed wzrostem sowieckich sił zbrojnych. Wystąpienia Rumsfelda przekonały naszych sojuszników, że choć w Pentagonie nastąpiła zmiana personalna i choć został usunięty

rzecznik siły obronnej Zachodu, to jednak nie oznacza to zmian w polityce Stanów, chociaż Sekretarzem Obrony został polityk.

W rezultacie narad ministrów wydany został komunikat, który świadczy o zgodności poglądów państw NATO w sprawie wzrostu sił sowieckich. Uznano też, że wzrost ten zmienia stosunek sił NATO i Paktu Warszawskiego, jak też podkreślono, że Sowiety przez wprowadzanie nowych typów bombowców i samolotów dalekiego zasięgu zmieniają swoją postawę z obronnej na ofensywną.

Odpowiedzią NATO na sowiecki wzrost sił zbrojnych jest ustalenie i uzgodnienie programów standaryzacji broni, gdyż przyniesie to poważne oszczędności budżetowe, stanowiąc zarazem przeciwwagę dla nacisków inflacyjnych w poszczególnych krajach oraz ich trudności z finansowaniem obrony w ramach NATO. Ocenia się, że przez dotychczasowy brak standaryzacji broni państwa NATO marnowałyby co roku do 20 miliardów dolarów, bo po prostu dublowano wysiłki zbrojeniowe. Standaryzacja zaś przyniesie korzyści budżetowe, a do tego ułatwi operacje w wypadku konfliktu zbrojnego.

W związku z zagadnieniem standaryzacji broni ministrowie NATO zajmowali się i sprawą ważną ze względów finansowych dla europejskich państw NATO, a określaną skrótowo "the two-way street." Chodzi tu o programy sprzedawania broni europejskiej produkcji Stanom Zjednoczonym, aby przez to wyrównywać wielkie wydatki Europejczyków na zakupy broni w Stanach.

Europejczycy są skłonni popierać amerykański program budowy latającego systemu ostrzegawczego (olbrzymie kompleksy radarowe w samolotach Boeing 707, kosztujące po 70 milionów dolarów każdy), jeśli Washington wzamian będzie kupował europejską broń.

10 z 13 europejskich państw NATO posiada już "Independent Program Group" (IPG), zajmującą się koordynowaniem zakupów broni, a działającą niezależnie od NATO, aby przez to ułatwić Francji współpracę. Francja bowiem jest głównym producentem broni w Europie Zachodniej, a zarazem podtrzymuje nadal politykę niezależności od NATO, zapoczątkowaną przez prez. de Gaulle. Obecnie wskazuje Paryż na ujawnianie zainteresowanie współpracą w ramach IPG, co przyjmowane jest z zadowoleniem z uwagi na kluczową rolę Francji w produkcji zbrojeniowej na kontynencie europejskim.

Ogólna ocena wyników narad ministrów NATO jest optymistyczna, Europa Zachodnia zaczyna rozumieć, że musi ponosić większe ciężary na rzecz wspólnej obrony.

Spór o Ropę

Władze federalne zdecydowały sprzedawać licencje na poszukiwanie ropy naftowej u południowych wybrzeży stanu California. Wchodzący w grę obszar obejmuje ponad 1.3 miliona akrów. Ale władze stanowe i lokalne przeciwstawiają się zdecydowanie tym planom, co może spowodować niepowodzenia, ponieważ sprawa została wniesiona do sądu federalnego w Washington, D.C. Przeciwnicy sprzedazy licencji żądają w skardze sądowej, aby sąd uznał projektowane sprzedawanie za nielegalne.

Wniesienie sprawy sądowej nastąpiło po nieudanych zabiegach typu politycznego, aby wpłynąć na decyzję Departamentu Spraw Wewnętrznych. Spór przeniesiony do sądu rzuca cień na całokształt zagadnienia i wysuwa możliwość, że kompanie naftowe nie będą chciały podejmować ryzyka lokowania miliardów dolarów w kupno licencji i poszukiwanie ropy na dnie oceanu, skoro sąd może później uznać, że władze federalne działały w tej sprawie nielegalnie lub też może orzec, że nawet znaleziona ropa nie należy do kompanii naftowych.

Ryzyko więc istnieje i jest uznawane przez kompanie naftowe i stąd istnieje przekonanie, że zainteresowanie kupnem licencji na poszukiwanie ropy zmniejszy się poważnie. Tymczasem Sekretarz Spraw Wewnętrznych Thomas S. Kleppe zapowiedział, że jego Departament zobędzie ze sprzedaży licencji do dwóch miliardów dolarów. W kołach naftowych podkreśla się, że włączanie się w kupno licencji i poszukiwanie ropy jest zarówno technicznym, jak i prawnym ryzykiem.

Spór sądowy nie przyniósł wstępnej fazy sukcesów przeciwnikom sprzedaży licencji i poszukiwania ropy. Sędzia federalny nie wydał bowiem zakazu sprzedaży licencji. Ale

przeciwnicy akcji władz federalnych są zdania, że potrafią pozyskać poparcie kół politycznych oraz środowisk zainteresowanych ochroną naturalnych wartości południowej części stanu California i w końcowym wyniku wygrać proces.

Powściągliwość kompanii naftowych wynika i z faktu, że doświadczenia w rejonie Santa Barbara były złe. Jedną z kompanii zapłaciła za licencję w tym rejonie 45 milionów dolarów, a tymczasem okazało się, że wiercenia nie odkryły ani jednego źródła ropy.

Zwolennicy ochrony natury zwracają uwagę, że w 1969 r. nastąpiło katastroficzne zanieczyszczenie wód oceanu ropą naftową w rejonie 20 mil od Santa Barbara i ten wypadek przyczynił się bardzo poważnie do zmobilizowania sił przeciw poszukiwaniom ropy naftowej u wybrzeży Californii.

To i Owo

Fobia, to chorobliwy lęk, obawa przed określonymi przedmiotami lub sytuacjami, a także tendencja do unikania ich. Stanu tego nie udaje się złagodzić perswazją, mimo zachowanego przez chorego krytycyzmu w stosunku do tego zjawiska.

Uczucie lęku bywa połączone z przykrymi objawami fizjologicznymi, jak np. poty, bicie serca, suchość w ustach.

Znane są następujące fobie: aichmofobia — lęk przed ostrymi przedmiotami; agorafobia — lęk przedstrzeni; klaustrofobia — lęk przed przebywaniem w zamkniętym pomieszczeniu; antropofobia — lęk przed tłumem; nekrofobia — lęk przed zmarłymi; tanatofobia — lęk przed śmiercią itd.



Umieszczone poniżej opinie innych czasopism
nie zawsze są zgodne ze stanowiskiem Redakcji

WZMACNIANIE PRZYJACIÓŁ

THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR - Było w pełni wskazaniem, że prezydent Ford wykorzystał sposobność swojej podróży do Chin dla odwiedzenia również Indonezji i Filipin. Konferencje szczytowe w egzotycznych stolicach komunistycznych są może bardziej fascynujące i dramatyczne, ale niemniej jest ważnym, aby Stany Zjednoczone podtrzymywały ścisłe kontakty ze swymi sojusznikami i przyjaciółmi.

Aktualnym celem polityki waszyngtońskiej jest doprowadzenie do pewnej przynajmniej stabilizacji w Azji po załamaniu się amerykańskiego zaangażowania w Wietnamie. Wprawdzie wycofanie się Stanów Zjednoczonych z tej wojny stanowiło ulgę dla większości Amerykanów, ale stało się powodem trosk i niepokojów w Indonezji, na Filipinach i innych państwach tego rejonu. Wynika z tego konieczność zapewnienia przez Stany Zjednoczone tych swych przyjaciół, że nadal pozostają zainteresowane w stabilizacji tej części świata i w dopomożeniu w ich gospodarczym i politycznym rozwoju.

Poza Japonią i Południową Koreą Indonezja i Filipiny są głównymi sojusznikami Stanów Zjednoczonych na Dalekim Wschodzie. A chociaż amerykańskie społeczeństwo jest bardzo sceptycznie nastawione wobec nowych zobowiązań w tym odległym rejonie, na pewno gotowe jest do udzielenia poparcia narodom zdecydowanym na budowę innego "stylu życia" niż panujący wśród ich komunistycznych sąsiadów. Leży to bez wątpienia we własnych interesach Stanów Zjednoczonych. Po wycofaniu amerykańskich sił zbrojnych z Indochin, reszta południowo-wschodniej Azji i rejon Pacyfiku przybierają coraz bardziej na strategicznej ważności dla własnego bezpieczeństwa Ameryki.

W grę wchodzi poza tym czynnik gospodarczy wobec zwiększonych trzykrotnie od dziesięciu lat amerykańskich inwestycji w bogate w zasoby naturalne południowo-wschodniej Azji. W pięciu tylko państwach ASEAN, Luźnej konstrukcji regionalnej Filipin, Syjamu, Indonezji, Federacji Maledajskiej i Singapuru, inwestycje te sięgają obecnie czterech miliardów dolarów.

Waszyngton słusznie popiera energicznie tę organizację — która unormalizowała ostatnio swe stosunki z Pekinem — jako potencjalny czynnik stabilizacji w tym rejonie.

Entuzjastyczne powitanie prezydenta Forda w Indonezji, a szczególnie później w Manili na Filipinach, było najbardziej może dodającym otuchy wydarzeniem po katastrofie w Indochinach. Wynikać z tego, że narody południowo-wschodniej Azji, domagające się prawa do swobodnego, bez obcych interwencji, rozwiązywania na własną rękę swych problemów, przywiązują jednak wielkie znaczenie do swych związków ze Stanami Zjednoczonymi i uznają amerykańską "obecność" militarną w Azji za absolutnie zasadniczą dla pokoju i bezpieczeństwa tego rejonu.

WYMOWA FAKTÓW

DAILY NEWS - Na przytoczenie zasługują niedawne opinie, wyrażone przez redaktora wychodzącego w Bombaju "Illustrated Weekly of India", Khoshwanta Singha:

"Chociaż wygłaszanie uwielających na temat Amerykanów uważ jest modne od dłuższego już czasu, nikt jeszcze nie wyjaśnił dotąd faktu, że ze wszystkich krajów świata najbardziej pożądanym celem ofiar przesładowania politycznego czy rasowego, osób biednych i rozczarowanych, jednostek ambitnych czy specjalistów w każdym dziale medycyny, nauki i techniki są Stany Zjednoczone Ameryki. Imigracja, a nie naśladownictwo są najszerzą formą pochlebstwa".

REZYDENCI A F.B.I.

THE NEW YORK TIMES - Senacka komisja, badająca działalność agencji wywiadowczych, potwierdziła w swym sprawozdaniu żywność od dłuższego czasu podejrzenia na temat Federalnego Biura Śledczego (FBI), to jest, że kolejni prezydenci wykorzystywali je jako swego rodzaju policję polityczną i że zadanie to odczłoczło spełniał jego dyrektor, J. Edgar Hoover.

Nie można się dziwić, że człowiek, który wykonywał takie obrzydliwe polityczne prace dla całej serii prezydentów, uważać się mógł za usprawiedliwionego. Jeżeli w imię bezpieczeństwa państwa usiłował łamać ludzkie kariery, podważać reputację czy nawet zagrażać życiu wybranych "obiektów". A ponieważ kolejne administracje uczyniły z niego stróża "brudnej bielizny" państwowej, nie było w Waszyngtonie nikogo, kto mógłby go poddać kontroli. Za każdym razem jego użyteczność powstawała nowa warstwa tajemnic, zwiększających coraz bardziej niezależność Hoovera, zarówno wobec wymogów prawnych, jak kontroli swych przełożonych czy kongresu Stanów Zjednoczonych.

Wyniki tego tolerowania tajnej władzy zreasumowało dobitnie sprawozdanie personelu komisji senackiej: "wywiadowczy system FBI rozwinął się do tego stopnia, że nikt czy to z samej tej agencji, czy z czynników zewnętrznych nie chciał lub nie mógł wyznaczyć linii odgraniczającej prawowite zbieranie informacji dotyczących bezpieczeństwa państwa czy podtrzymanie rządów prawa od uzyskiwania wiadomości w ściśle politycznych celach".

W czasie gdy prezydentem został Richard Nixon, ta struktura była tak zakorzeniona, że wszystkie oszustwa, towarzyszące aferze Watergate, stały się niepokojące naturalne.

Jasne są nauki, jakie należy z tego wyciągnąć Kongres ponosi obecnie zasadniczą odpowiedzialność za zredukowanie kompetencji FBI i ściśle ich zdefiniowanie, za dokładne określenie co wolno, a czego nie wolno oraz za uchwalenie surowych i wiarogodnych sankcji wobec bezprawnych pociągnięć agentów biura. Kongres musi też wykonywać nadal funkcje nadzorcze nad tą agencją.

Ze strony władzy wykonawczej główną odpowiedzialność za poddanie FBI kontroli ponosi prokurator generalny. Wewnętrzne praktyki Departamentu Sprawiedliwości oraz rodzaj jego kontaktów z resztą departamentów rządowych, szczególnie z Białym Domem, musi ulec takiej reformie, aby prokurator generalny nie mógł uniknąć tej odpowiedzialności. A jeżeli idzie o Białe Domy, żyć można nadzieją, że przyszli prezydenci cenić będą bardziej indywidualną swobodę niż możliwości podbudowania swej osobistej władzy. W przeciwnym wypadku na ich podwładnych funkcjonariuszy w dziale władzy wykonawczej spadnie obowiązek podkreślenia i niebezpieczeństwa, jakie reprezentuje sobą policja polityczna dla cenionych przez nasz kraj tradycyjnych wartości.

GRA NIE DO WYGRANIA

NEW YORK POST - Gdy poziom bezrobocia zmniejszył się oficjalnie o trzy dziesiąte procentu w listopadzie, administracja laskawa oszczędziła nam wezwać do uciechy z powodu tej wiadomości. Komisarz Biura Statystycznego Departamentu Pracy Julius Shiskin oświadczył nawet łącznej kongresowej komisji gospodarczej, że w rzeczywistości procent bezrobocia "ulegał niewielkim fluktuacjom w ciągu ostatnich sześciu miesięcy".

Departament Pracy przyznał przy tym, że mimo oficjalnego spadku bezrobocia ilość zatrudnionych zmniejszyła się w ubiegłym miesiącu o 163 tysiące osób. Ta pozorna sprzeczność tłumaczyć się może tylko faktem, że pewna ilość obywateli zrezygnowała już z poszukiwania pracy i technicznie sama się wyeliminowała z formalnej listy bezrobotnych.

Dwie inne informacje służą dla podkreślenia ponurego stanu gospodarki. Przeciętna długość bezrobocia, nie skrócona w październiku, znów wzrosła do 16,8 tygodnia w ubiegłym miesiącu. Jednocześnie administracja Social Security ujawniła, że wydatki na "welfare" osiągnęły w roku skarbowym 1975-1976 rekordową wysokość 287 miliardów dolarów, na skutek uporczywego wysokiego poziomu bezrobocia i inflacji.

Wstrząsająca ta cyfra świadczy raz jeszcze, że kombinacja recesji z inflacją nie tylko powoduje ogromne ofiary ludzkie, ale wystawia wprost na urągawego głoszone przez administrację cele "fiskalnej równowagi". Gospodarczy koszt masowego bezrobocia mnoży się z każdą godziną.

Rządowy "plan" federalnej bierności stanowi tragiczną mieszanką nieudolności i niedołężności.

W. A. Zbyszewski

Portugalia: 'Otelo' Wyleciał

Wiadomość o odebraniu gen. Otelo de Carvalho dowództwa DOK Lizbona oraz dowództwa "COPCON-u", pod którymi to inicjami ukrywa się żandarmeria wojskowa, to dobra wiadomość. Otelo to był kandydat na portugalskiego Che Guevara, czy Castro, czy po prostu Nasser, Mobutu albo Boumedienne'a. Bardziej krętacki od Goncalves, którego Portugalia potrafiła się pozbyć już 3 miesiące temu, — "Otelo" był tak samo demagogiem, puczystą, kandydatem na tyrauna, mało co różnego od tyrauna Ugandy, Amina, jakże trafnie nazwanego "wioskowym tyranem". Także nikt nie będzie ronił ani jednej łezki z powodu losu szefa sztabu, gen. Fabio; każdy, kto zdaje sobie sprawę, że "Sowiety" wojskowo porwadały zawsze tylko do tyranii soldateski, albo do wojny domowej, a najczęściej do obu tych nieszczęść razem, przykładałby się do tego, że Costa Gomes, że zarządził poważną czystkę w wojsku. — Czyszczyli w administracji są zawsze szkodliwi; w buntującym się wojsku są konieczni.

Ale sytuacja w Portugalii pozostaje nadal b. ciężka. Salazar nie tylko nie był "faszystą", ale wręcz przeciwnie, to on potrafił po 18 latach anarchii i puczów wojskowych, ująć władzę w swoje ręce i krótko trzymać rozpuszczonych generałów i oficerów przez 40 lat; pierwsze 40 lat pokoju wewnętrznego, które Portugalia zaszła od 150 lat. Potrafił on zachować neutralność swego kraju w czasie hiszpańskiej wojny domowej, gdzie jego osobiste sympatie były od początku po stronie gen. Franco i także w czasie wojny światowej, czym oddał nieocenione usługi swojej ojczyźnie. Iluż Włochów, iluż Francuzów zazdrościło Hiszpanii i Portugalii tej neutralności!

Następca Salazara popełnił jeden błąd: był ponadto lojalny wobec Murzynów, którzy żyli pod tarczą portugalską; nie pozostawił ich własnemu losowi, gdy Anglia, Francja, Belgia etc. same się wyeksmiowały ze swoich kolonii. — Miał Caetano rację przewidując, że "niepodległość" dla Angoli, Mozambiku i Timoru będzie nieopisaną tragedią dla tubylców, wydanych na łup awanturnikom, krwiożerczym tyranom, albo po prostu ludożercom. Ale małe, słabe państwo nie może bronić kolonii, gdy wielkie mocarstwa swoje popieszczenie opuszczają. Pobita przez gerylasów czarnych armia portugalska naprzód się zdemoralizowała, potem się zbuntowała. Tak jak armia francuska w Algierii. Każdy, kto przegrywa, staje się groźbą dla własnego kraju.

Mówi się o "Revolucji" w Portugalii. Żadnej, nigdy nie było. Był rokosz, był pucz wojskowych. Wśród tych wojskowych nie było i nie ma ani jednego człowieka wybitnego, ani jednego żołnierza, który by miał prawdziwy mir i szacunek. Same gągaki, albo łobuzy, awanturnicy. Partie portugalskie po prostu nie istniały; 80% ludności było za Salazarem, później za Caetano. — Gdyby nie puczyści wojskowi, Caetano rządziłby do dziś. Zapewne, Soares jest milion razy lepszy od Cunha. Caetano powinien był te oferty in xtrimis przyjąć. Każdy socjalista, który się kuma z rokoszem, czy z komunistami, kopie sobie zawsze grób. Komuniści zawsze zlikwidują socjalistów w pierwszym rzędzie i tak samo zrobią to zawsze rządy wojskowe, choćby "lewicowe" gdzie instynkt koczarski rozkazu musi zawsze wiązać górę. Faszyzm lewicowy nie tylko nie jest "lepszy" od prawnicowego, ale jest gorszy, bo pierwszy ma zwykłe jakieś hamulce tradycyjne, drugi nie ma żadnych. Mussolini był przez 17 lat, do wojny, a Franco do śmierci dużo, dużo bardziej umiarkowany od Hitlera!

Portugalia pozostaje nadal w groźnej sytuacji. Konstytucji żadnej nie ma, rząd nie jest emanacją Parlamentu, ale jakiegoś "Movimento" sił zbrojnych, czyli jakby "kosza" Kozaków Zaporoskich; trudno o gorszy i głupszy ustrój, zawsze bogaty w niedorzeczne niespodzianki. Costa Gomes wreszcie zabrał do kupy, ale przez z górą rok był obrazem totalnego braku decyzji i energii. Ktoż może gwarantować, że okaże teraz dość stanowczości, by się uporać z elementami destrukcyjnymi w armii, w żandarmerii, w policji, w kraju? Ani Soares, ani Antonio Munes nie robią wrażenia dojrzałych mędzłów stanu.

Dziennik Polski - (Londyn)

Dziwne Zjawisko

Od pewnego czasu obserwowano zadziwiające zjawisko — ludzie mieszkający w bezpośrednim sąsiedztwie silnych nadajników, pracujących w zakresie fal ultrakrótkich, narzekają, że przeszkadza im program radiowy, chociaż nie wylazły odbiorniki. Okazało się, że słyszą oni nadawany program bezpośrednio, a więc bez pomocy aparatu radiowego. Zjawisko to obserwowano nawet u osób głuchych od urodzenia. Słyszą się emisje w zakresie częstotliwości od 300 do 3000 megaherców, przy czym szczególnie dobrze odbierane są programy w częstotliwości około 1000 megaherców. Nic dziwnego, że zjawisko to wzbudziło duże zainteresowanie i stało się przedmiotem badań. Neurofizjologowie mają nadzieję, że tą drogą uda się wyjaśnić pewne nie zbadane jeszcze strony współdziałania mózgu z organami zmysłów; niektórzy lekarze liczą, że tą drogą uda się skonstruować sprawne "sztuczne ucho" dla głuchych.

Pozbawione podstaw są jednak przypuszczenia, że można będzie w ogóle wyeliminować radiodiodniom przy słuchaniu programów radiowych; okazało się, że sygnał może być słyszalny bezpośrednio przy jego bardzo wielkiej mocy — rzędu kilku milowatów na centymetr kwadratowy — a taka jest możliwa tylko w sąsiedztwie silnych nadajników.

"Lista chorych" szefów państw Dwu 83-latków wciąż przy władzy - ale na jak długo?

(Gr.) - Z odejściem gen. Franco pozostaje przy życiu i władzy już tylko dwu "historycznych" szefów państw z pokolenia, do którego należały takie postacie współczesnych nam dziejów, jak zmarli kolejno - Roosevelt, Stalin, Churchill, Adenauer, de Gaulle i Ciang Kai-szek. Ci dwaj pozostali na placu boju to Mao Tse-tung i Tito. Są oni rówieśnikami. Wiek? - 83 lata. Spadkobiercy? - Nieznani. Nagle odejście Mao czy Tity może mieć nieobliczalne następstwa nie tylko dla Chin i Jugosławii. Nic dziwnego, że świat gubi się w domysłach na temat ich stanu zdrowia i zdolności wykonywania władzy.

Jak długo mogą obaj przetrwać? Wszystkie horoskopy można śnić tylko na podstawie jednego stwierdzonego faktu: ich wieku. Stan zdrowia jest tajemnicą państwową. A w Ameryce, prezydent Johnson rozpoznał spodnie przed obiektywem telewizyjnym, by pokazać światu bliźnię po udanej operacji. Gdzie indziej jest inaczej. I to nie tylko w państwach komunistycznych. We Francji ciężka choroba prezydenta Pompidou starano się trzymać do końca w tajemnicy, choć jego fotografie mówiły same za siebie i cały kraj trząsł się od pogłoszek na temat nieuleczalnej choroby swego prezydenta.

Mao i Tito nie poddają się głośno reklamowanym lekarskim "check-ups" i jeśli chorują, to w tajemnicy, bez oficjalnych biuletynów o przebiegu choroby. Pozostają więc domysły i pogłoski. Według nich, Mao jest ciężko chory od 6 lat. W ub. roku prasa światowa "usmierciła" go co najmniej 8 razy. Na podstawie badań rysów twarzy i wiadomości o sposobie, w jaki się porusza, specjaliści orzekli już przed kilku laty, że Mao jest poważnie chory na serce. Ale Mao - być może, aby zaprzeczyć pogłoskom o jego chorobie - zaczął ostatnio pokazywać się publicznie coraz częściej. Dwaj jego ostatni goście, którzy zapewniali po swych spotkaniach z nim, że jest

w dobrej formie, to sekretarz stanu Kissinger i kanclerz RFN Schmidt. Mogąc występować publicznie, Mao jest na pewno w lepszej formie niż jego premier i prawa ręka, Czu En-lai. Czu, o 6 lat młodszy od Mao, od półtora roku nie opuszcza szpitala. Chinczyrzy wspominają w tajemnicy o chorobie serca. Podobno cierpi na raka prostaty.

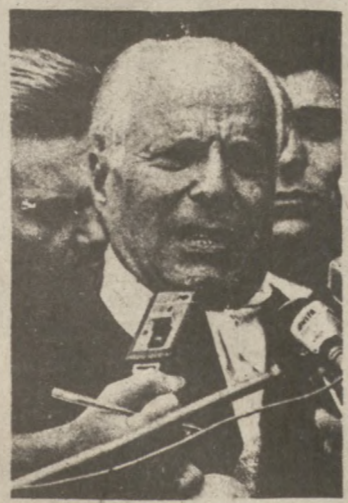
ISCHIAS?

Tito, choć rówieśnik Mao Tse-tunga, w porównaniu z nim wygląda rześko i młodo. Wydaje się, że nic mu nie grozi - poza starością. Gdy przed rokiem przeszedł przez kilka tygodniowy pobyt w szpitalu, uderzono w światło na alarm, że jest śmiertelnie chory. Potem okazało się, że Tito miał ostry atak ischiasu, na który cierpi od wielu lat. Inne źródła



Tito: Ischias czy zawał serca? twierdzą jednak, że Tito miał w zeszłym roku zawał serca. Ischias czy zawał - 83 lata robi swoje i nawet przy najlepszym stanie zdrowia Tito długo przetrwać nie może. Na "liście chorych" mężów stanu, wprawdzie nie z tego politycznego pokolenia co Mao i Tito, znajdują się 69-letni Breżniew i 72-letni prezydent Tunisu, Habib Bourguiba, który ma za sobą dwa poważne zawały serca w 1967 i w 1969 roku. Zdaje się nie ulegać wątpliwości, że Breżniew jest

poważnie chory, choć Rosjanie usiłują robić z tego tajemnicę. Pogłoski o jego chorobie wzmogły się na przełomie 1974/75, gdy Breżniew musiał



Prezydent Tunisu Bourguiba: jeszcze jeden pacjent chory na serce.

nagle odwołać swą z dawną zapowiedzianą wizytę w Egipcie. Kilka miesięcy później, podczas wizyty w Paryżu, skarżył się na "katar" i wyglądał jak śmierć. Ten katar, może w tym wypadku akurat politycznie dogodny, powtórzył się w ub. miesiącu, podczas wizyty prezydenta Francji w Moskwie. Breżniew nagle zaniemógł i Giscard d'Estaing przez półtora dnia nie miał z kim prowadzić rokowań. Przedtem, w Helsinkach,



W Helsinkach uwaga fotografów skupiała się na szczycie Breżniewa - jak na zdjęciu, z profilu.

Breżniew wyraźnie niedomagał, zniknął przed zakończeniem każdej sesji i nie pokazywał się na przyjęciach.

CO MÓWIĄ W POLSCE
Opinia w Polsce upraszcza sobie nieco to dziwne zachowanie się Breżniewa, przypisując je pijanństwu.

Pewnie dlatego, że Warszawscy pamiętają, jak przyjeżdżający w 1974 roku na "święto lipcowe" Breżniew zataczał się na lotnisku, chwiał, na trybunie do tego stopnia, że polska telewizja musiała cenzurować jego zapowiadane przemówienie.

Te wersje o pijanstwie może pozornie potwierdzać dziwny głos i sposób wymowy Breżniewa. Często - tak było podczas przemówienia w Helsinkach - mówi niewyraźnie, z wielkim wysiłkiem, polska słowa, bełkotko. Ale te trudności wymowy nie mają nic wspólnego z alkoholem ani z katem, na który Breżniew się skarży. Lekarze specjaliści domyślają się, że Breżniew choruje na raka szczęki.

Nowy Dziennik

Instalacja i Opłatek w Polsko-Amer. Radzie Emerytów Z udziałem Prezeski Związku Polek p. H. Zielińskiej

Polsko-Amerykańska Rada Emerytów w Chicago zaprasza wszystkich emerytów polskich na pokaz filmu, na instalację nowego zarządu i na Opłatek, które odbędą się w Domu Zw. Polek p. H. Zielińskiej, 1903 N. Ashland, od 11-ej rano, w środy, 17-go grudnia br. Na to zebranie zarząd zaprosił klerka m. Chicago - Jana Marcina i algermana Laskowskiego, którzy poinformują nas o nowym ośrodku dla emerytów.

Piękny film p. t. "Poznaj swój kraj" wyświetlony zostanie o 11ej rano, a o 12ej w południe rozpocznie się zebranie instalacyjne. Przysięgę od nowego zarządu Rady odbierze prezeska Zw. Polek p. H. Zielińska.

Po filmie, instalacji i wyprawie do sklepu zaproszonych gości, nasz Komitet Pań przygotuje skromny opłatek, z poczęstunkiem i lampką wino.

Zarząd Rady otrzymał z naszej Centrali w Washingtonie wezwanie, aby emeryci wysłali masowe protesty do stacji TV NBC, która podjęła ataki na Social Security, zapowiadając bankructwo tego Fun-

Plenarne Zebranie Okręgu I SWAP

Zawiadamia się, że plenarne posiedzenie Okręgu I-go odbędzie się dnia 28-go grudnia, w niedzielę, w Domu Weterana, pod nr. 1239 N. Wood Str. Początek o 2-iej po poł., zaś Opłatek i kolacja będą o 5-iej po południu.

Serdecznie zapraszamy komendantów Placówek i delegatów, oraz przyjaciół Weteranów. — Jan Bogusz, komendant Okręgu; Stanisław Rożeń, adj. Okr.

Zebranie Polskiej Opieki Społecznej

Polska Opieka Społeczna zawiadamia, że następne miesięczne posiedzenie odbędzie się w środy, 17go grudnia, o godz. 12-iej w południe, w par. św. Jacka (Saint Hyacinth) przy ulicy George, blisko Central Park. Zebranie Pań otrzymało zaproszenie od ks. proboszcza Franciszka J. Grzechowiaka C. R.

Reprezentantką jest p. Katarzyna Czaplicka. Wszystkie panie proszone są o przybycie. Odbędzie się wybory nowego zarządu, są nadto inne ważne sprawy do załatwienia, jak poprawki do naszej konstytucji, przeto obecność wszystkich jest wymagana. — J.S.R.

Sylwester Stow. Domu Polskiego

Stowarzyszenie Domu Polskiego, mające swą siedzibę pnr. 11935-37 S. Michigan Ave., urządza Zabawę Sylwestrową, w środy, dnia 31-go grudnia; początek o godzinie 6-iej wieczorem. Do tańca grać będzie doborowa orkiestra J. Muchy. Będzie podana kolacja, uczestnicy otrzymają trąbki, gwizdki, wianki i kapelusze.

Na naszą zabawę zapraszamy całą Polonię. Kto przybędzie tego nie pożałuje, gdyż znakomicie się ubawi.

Prosimy o wcześnie zamawianie biletów, gdyż ich może zabraknąć. Bilety do nabycia w Klubie i u Komitetu Zabaw. Można telefonować do Klubu na nr. 821-9540 lub do przewodniczącego Komitetu: E. Lach nr. telef. — 646-3787.

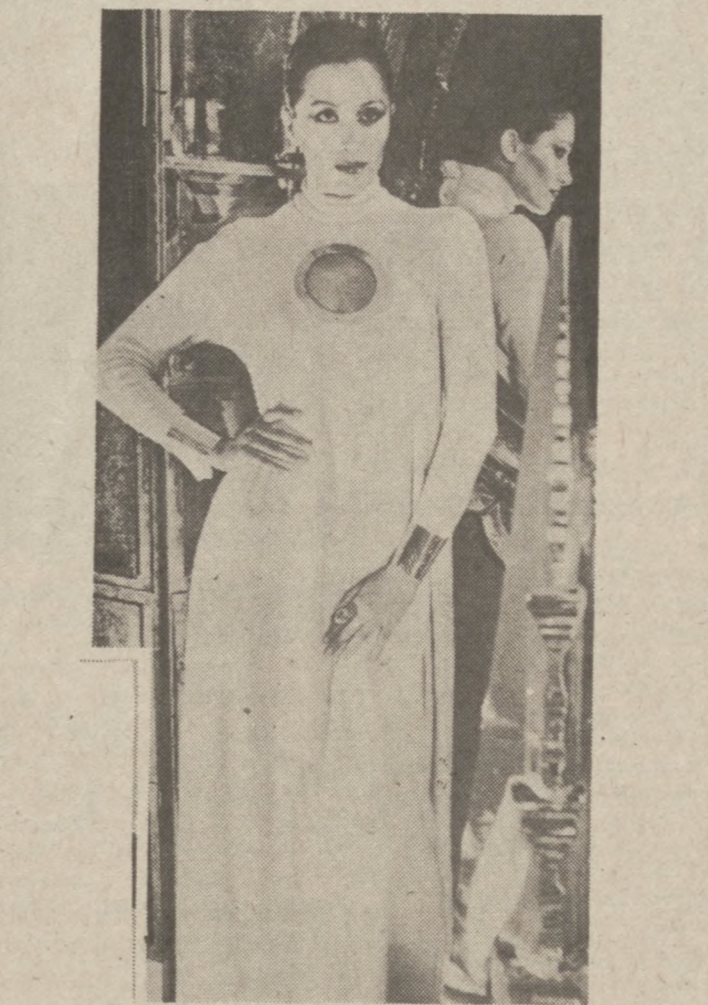
Placówka 90 SWAP Zaprasza Na Sylwestra

Zarząd Placówki 90-iej zaprasza całą Polonię na Bal Sylwestrowy, który urządza w środy, dnia 31 grudnia 1975 roku, we własnej, pięknej i reprezentacyjnej sali, pnr. 6005 W. Irving Park Rd. Bufet i bar będą obficie zaopatrzone. Będą różne atrakcje i niespodzianki. Do tańca grać będzie znany zespół B. Jan-czewskiego. Donacja \$9 od osoby. Początek zabawy godzina 8:30 wieczorem.

Po rezerwacji stolików należy dzwonić na tel. 685-1315 lub BR 8-5969.

Pamiętaj, że wobec zmuszenia narodu polskiego do milczenia, "Dz. Związkowy" jest jego wolnym głosem.

DZIAŁ KOBIECI



Wieczorowa suknia — sweter, z dzianiny, ozdobiona dużą srebrną broszką. Model Bill Tice.

Tradycyjne Potrawy Wigilijne

BARSZCZ WIGILIJNY

Barszcz musi być postny, gotowany na buraczkach w całości z dodatkiem suszonych grzybków. Gdy się ma wywar z jarzyn można go użyć zamiast czystej wody do gotowania barszczu, bo czyni to smaczniejszym barszcz. Ważnym jest smak selery, pietruszki w korzeniu i cebulki. Można włożyć głowę ryby z dodatkiem różnych jarzyn i zrobić wywar z tego.

Buraczki posatkować i wrzucić do przecedzonego wywaru. Gdyby barszcz wyglądał blade, dodaje się sok z utartego surowego buraka. Gdy wszystko ugotowane i gotowe, doprawia się barszcz solą, trochę pieprzu, soku cytrynowego i co kto lubi. Barszcz musi być mocny i koloru czerwonego.

USZKA DO BARSZCZU

- 1 jajko
- 1/2 filiżanki wody
- 2 łyżki tłuczonych ziemniaków
- 1/2 łyżeczki soli
- 2 filiżanki mąki, grzyby, cebula

W przesianej z solą mące zrobić dołek i dać doń ubite jajko z wodą, wyrobić na równą masę i dodać utłuczone ziemniaki. Wyginać ciasto tak długo aż będzie elastyczne. Przykryć miską na stolnicy i niech tak poleży z 10 minut. Potem wywałkować ciasto jak najcieńiej, wykrawać 2-calowe kwadraciki, nakładać po pół łyżeczki farszu grzybowego przygotowanego z suszonych albo świeżych ugotowanych grzybków drobno posiekanych i lekko przysmażonych z posiekaną drobno cebulą. Gotować na wrzącej wodzie.

ZUPA RYBNA

Kupując rybę na wigilię należy poprosić o głowę rybią, których zawsze jest dużo w sklepie z rybami. Wygotować smak z najróżniejszych jarzyn, jakie się ma pod ręką, a już najwięcej cebuli, wrzucić ryby i głowy i gotować wraz z jarzynami przez pół godziny. Przecedzić, zagałować i zalać jedną filiżanką kwaśnej śmietany, posolić do smaku, w końcu dodać dobrze rozbite jedno żółtko z jajka dla dodania koloru. Zielonym koperkiem posypać na wierzchu.

KLUSKI Z MAKIEM

Funt maku sparzyć wrzącą wodą i pozostawić we wodzie dwanaście godzin. Później odcedzić, przepuścić dwa razy przez maszynkę, lub też utrzeć ze szklanką cukru, szklanką siódki śmietanki, kilka utuczonych gorzkich migdałów i ułożyć na salaterce. Ugotować kluski w lekko osolonej wodzie, odcedzić, przebrać wodą i wymieszać z masą makową. Zamiast cukru można zaprawić mak miodem.

SALATKA ŚLEDZIOWA

Ugotować dwa duże ziemniaki w łupinach, obrać dopóki ciepłe, ostudzone pokrajać w kostkę. Oczyszczyć dwa wymoczone śledzie, zdjąć skórę i odrzucić ości, mięso pokrajać drobno. Dwa jajka i jeden duży kwaszony ogórek obrać i pokrajać w drobną kostkę. Wszystko wymieszać. Rozetrzeć kilka łyżek octu, 2 łyżki oleju, 1 łyżkę musztardy, wymieszać z salatką, przybrać ją na wierzchu jajkiem na twardo, pokrajanym w podłużne cząstki.

SZCZUPAK Z JAJAMI

Oczyszczonego nasolonego szczupaka (pike) pokrajać na porcje i włożyć do gotowego już, nieprzecedzonego wywaru z włoszczyzny, korzeni i cebuli. Kładąc rybę odsunąć cedzakową łyżką jarzyny, tak aby ryba była pokryta płynem. Gotować na małym ogniu przez 40 minut pod pokrywką. Następnie odstawić, pozostawiając rybę przez pół godziny w wywarze. Na patelni zrumienić łyżkę masła i wysypać na nią usiekane ugotowane na twardo dwa jajka, wymieszać, lekko podgrzać i posypać nimi szczupaka wyłożonego na półmisek i przybranego jarzynami z wywaru. Oddzielnie podać łazanki lub tarte ziemniaki.

RYBA W GALARECIE

Rybę oczyścić i posolić na trzy godziny przed gotowaniem. Ugotować mocny wywar z włoszczyzny z korzeniami i cebulą, przecedzić go. Pokrajać na porcje rybę ułożyć w rondlu, zalać przecedzonym smakiem, zagotować, potem gotować na słabym ogniu tak, by płyn tylko "mrugał", przez 40 minut pod pokrywką.

W foremce lub głębszej salaterce ułożyć na dnie jarzyny pokrajane w plasterki i jajko na twardo, na tym ułożyć rybę z której wyjęto duże ości. Następnie zalać rosołem z ryby z rozpuszczoną w nim żelatyną. Na szklankę rosołu bierze się jedną paczkę zwykłej żelatyny, którą należy przedtem namoczyć w zimnej wodzie, a gdy zmieknie rozpuścić we wrzącym rosale. Wykładać galaretkę na półmisek, formę zanurzyć na parę sekund do wrzącej wody.

KAPUSTA Z GRZYBAMI

Opłukać i namoczyć na noc kilka suszonych grzybów, nazajutrz ugotować je w tej samej wodzie. Ugotować jeden funt kwaśzonej kapusty, dolewając zamiast wody wywar z grzybów, włożyć również grzyby pokrajane w cienkie pa-sieczki. Gdy kapusta będzie miękka, zaprawić ją zasmażką z łyżki tłuszczu, przesmażonego z usiekaną cebulą i wymieszać z łyżką mąki, dusić jeszcze przez pół godziny.

Policjanci Zatruci Gazami Spalinowymi

Baltimore, Md. (UPI) — Kontroler miasta Baltimore, Hyman Pressman, zażądał od firmy "Chryslera" zastąpienia 196 samochodów policyjnych nabytych od tej firmy nowymi samochodami, na skutek zatrucia trzech policjantów gazami spalinowymi.

Samochody marki "Plymouth Satellite" zostały zakupione w połowie roku 1975. W dn. 13-go września, policjant Edward S. Sherman, lat 28, zmarł z zatrucia gazem spalinowym po przewiezieniu go do szpitala i po znalezieniu go nieprzytomnego w samochodzie policyjnym. Przed kilku dniami, podobnego zezadzenia gazem doznali policjanci Lewis D. Eckles, lat 35, Bernard Ridgeway, lat 22 i Dominic Cappoloni, lat 29, ale zdołano ich odratować po przewiezieniu do szpitala.

POLSKIE PROGRAMY RADIOWE W CHICAGO NADAWANE CODZIENNIE

WIADOMOŚCI Z POLSKI I O POLSCE

Codziennie 6:00-6:30 rano
WOPA—1490 kc
5 DNI
Od poniedziałku do piątku
MARIAN CZERNIECKI

"PORANNY DZWONEK" Stacja WOPA

Codziennie
od 6:30 do 7:00 rano
Sobota 11-11:30 rano
Niedziela 1:00-2:00 po poł.
MICHAŁ PRZEMYSKI
Kierownik

ROBERT LEWANDOWSKI

Stacja WSBC—1240 KC
Codziennie 7:00-8:30 rano
2:00-3:00 po poł. w Niedziele

ROBERT LEWANDOWSKI

Właściciel
GODZINA SŁONECZNA
LIDII PUCINSKIEJ
Stacja WEDC
7 dni w tygodniu
8:30-9:30 rano

"TONY PINKOWSKI SHOW"

Stacja WTAQ—1200 KC
Codziennie
9:15-10:00 rano

"GODZINA MIĘDZYKRAJOWA"

Stacja WTAQ—1300 KC
Sobota 6:35-7:00 wiecz.
od 7:00 do 7:30 wiecz.
Godz. O.O. Salwatorianów
JADWIGA I ANTONI
PIENKOWSCY
kierownicy

"POLSKA W MUZYCE, PIESNI I SŁOWIE"

Stacja WOPA
Codziennie
od 12 w poł. do 12:30 po poł.

ADAM GRZEGORZEWSKI

Kierownik-Zarządca

"KAWALKADA"

Stacja WOPA
Codziennie
o 1:00, 3:30 i 6:30
oraz o 8-iej wiecz.

DR. W. SIKORA

Prezentant i Właściciel

"GŁOS POLONII"

WOPA—1490 KC
Codziennie
od 4:30 po poł.
do 6 wieczorem
W Soboty
4:00-6:00 wiecz.

Pp. Mgr. JÓZEF I SŁAWA MIGAŁOWIE, właściciele

"KŁOPOTY SIEKIERKÓW"

Stacja WOPA—1490 KC
w każdy Wtorek, Środę,
Czwartek i Piątek
7:00-7:30 wiecz.
Kierownik
BRONISŁAW ZIELINSKI
Anonserzy
PELAGIA I BRONISŁAW
MROZOWIE



Mao i Czu En-lai: ostatnie wspólne zdjęcie sprzed kilku lat.

Opłatek Stanowego Wydziału Kongresu Polonii Amerykańskiej

Następne plenarne zebranie Wydziału KPA na stan Illinois odbędzie się w środy, 17 grudnia, o godz. 7:30 wieczorem, w sali SWAP pnr 6005 W. Irving Park Rd., jako tradycyjne spotkanie gwiazdkowe, połączone ze staropolskim opłatkiem. W ramach spotkania życzenia złożą polonijni przywódcy, a działwa z polskich szkół sobotnich wypelní program świąteczny, pod kierownictwem K. Skowrona.

Okręś święta Bożego Narodzenia zamyka działalność rocznego wysiłku naczelnej organizacji Polonii, w ramach której istnieje cały wachlarz rozwijających się zadań, które Wydział KPA stara się realizować. Przekładając z nich to nauczanie języka polskiego. Istniejące polskie szkoły sobotnie działają samodzielnie, w oparciu o własne budżety. Tysiące młodzieży korzysta z tych programów, a grono ludzi oddanych szerzeniu idei narodowej, zasługuje na głęboki szacunek.

Drugim ważnym zadaniem zorganizowanej Polonii — to dążenie do wyeliminowania dyskryminacji, — stosowanej często tradycyjnie, przeciw awansowi społecznemu, handlowemu i politycznemu naszych rodaków na wielu odcinkach.

Bardzo wnikliwym obrońcą tego zagadnienia jest obecny prezes Wydziału — mec. Tadeusz Kowalski. Ponadto w pracach Wydziału biorą udział inni młodzi adwokaci jak Marion Baruch i Denis Urban oraz studiujący prawo Carl Kubaszewski.

Oprócz tych, tu urodzonych, którzy będą odgrywać czołową rolę w życiu naszej

społeczności, w Wydziale dochodzi do głosu grupa urodzonych w peerlowskiej Polsce. Pomimo istniejących różnic językowych, cechuje ich wspólna troska o Polonię w Ameryce i Polskę w Europie.

Pod względem troski Polonii o wyzwolenie się narodu polskiego z pod dominacji rosyjskiej, Wydział dysponuje Komitetem Politycznym, którego przew. jest obecnie mgr W. Stepień. Ażeby możliwości tego wyzwolenia nabrały lepszego poparcia, — dwa pierwsze programy, o światła i wpływ na politykę amerykańską, muszą być inspirowane z całą świadomością i nieustającym rytmem.

Prestiż Polonii, jej awans na stanowiska kluczowe, jej pełny udział w życiu amerykańskim musi być wypracowany w sposób pozytywny i konkurencyjny, by przez uczciwe i światłe jednostki budować lepszą społeczność amerykańską oraz nadzieję na lepszą przyszłość kraju ich ojców.

Na Opłatek Wydziału KPA Illinois, mają prawo wstępu wszyscy. Zostanie podana kawa, ciastka i wino. — J. Witkowski.

Satelita Kommunikacyjny

Cape Canaveral, Fla. (UPI) Pierwszy komercyjny satelita komunikacyjny, RCA-SATCOM 1, o wadze 1,021 funtów, został wystartowany z wyrzutni w Cape Canaveral w piątek o godzinie 8:47, a znaleźć się ma w orbicie 22,300 mil nad ziemią blisko Równika. Satelita dostarczy ma komunikację telewizyjną i telefoniczną Alasce.

Sesja "Piastrów w Dziejach Polski"

21 listopada br. minęło 300 lat od śmierci ostatniego Piastów, młodocianego Jerzego Wilhelma, księcia na Brzegu, Legnicy, i Wołowie. Wraz z nim zeszła ostatecznie z arcydziełowa dynastia związana nierozdzielnie z losami narodu polskiego, która wydała tylu panujących — królów i książąt. W tym też dniu rozpoczęła się 3-dniowa ogólnopolska Sesja Naukowa "Piastrów w dziejach Polski", zorganizowana przez Instytut Historyczny Uniwersytetu Wrocławskiego, Towarzystwo Przyjaciół Nauk w Legnicy i Towarzystwo Miłośników Ziemi Brzeskiej. Wzięli w niej udział uczeni z różnych ośrodków uniwersyteckich całej Polski, wybitni znawcy przedmiotu.

Kongresman z Illinois Wyróżniony

Kongresman z Illinois, republikanin Henry J. Hyde (6-ty Dystrykt) został wybrany do ogłoszenia przewodniczącym grupy republikanów, pełniących pierwsze kadencje w federalnym ustawodawstwie. Hyde przejął funkcję od kongr. Richarda T. Schulze z Pensylwanii.

Program C.E.T.A.

Organizacja zwana "Community Relations Committee" dzięki licznym zabiegom zdobyła \$278.168.00 na realizowanie programu federalnego — C.E.T.A., który zatrudnił za wynagrodzeniem bezrobotne osoby w pracy na rzecz instytucji charytatywnych.

Program, — realizowany w dzielnicach — zamieszkałych przez ludność polonijną, włoskiego pochodzenia, greckiego i chińskiego, trwał 4 miesiące. Cała suma wynagrodzeń pochodziła od władz federalnych.

Grupy dzielnicowe nie były obowiązkane do wydatkowania tzw. funduszy uzupełniających — (matching funds). Inaczej, brak funduszy uniemożliwiłby ich udział w realizacji programu.

Koniec Chryslera w Wielkiej Brytanii?

Oczekuje się, że po zbadaniu wszystkich "za i przeciw" premier Wilson jeszcze w tym tygodniu ogłosi swoją decyzję co do dalszych losów brytyjskich zakładów Chryslera. Nie będzie ona przyjemna, bo jak to obliczył rządowy "Trust mózgow" w W. Brytanii nie ma miejsca dla więcej niż dwa zakłady samochodowe. Tymi dwoma są Leyland i Ford, a Chrysler będzie musiał ulec stopniowej likwidacji.

W ciągu najbliższych tygodni połowa zatrudnionych przez zakłady 25.000 ludzi przejdzie na zasiłek bezrobocia. Reszta będzie kontynuowała przez pewien czas produkcję tylko dwóch modeli, ale nie przewiduje się aby trwała to dłużej niż do roku 1977.



BEJRUT. — Muzułmański bojownik lewicowy, stojąc na balkonie hotelu Św. Jerzego, szuka odpowiedniego celu. Biały budynek po lewej to słynny St. George's Club. Za nim widać niedokończony hotel Hilton.

Cal Po Calu Przechodzimy Na System Metryczny...

Powoli, bez regulujących ustaw i dyktaw z Washingtonu, przemysł amerykański centymetr za centymetrem posuwa się w kierunku miar metrycznych. Jeszcze nie tak dawno, wszelkie sugestie na temat zmiany systemu miar i wag w Stanach Zjednoczonych, gro społeczeństwu zbawiało wzruszeniem ramion z niedowiarą. Dziś zmiana ta już nie tylko wydaje się możliwa, lecz konieczna i pozostaje tylko pytanie, kiedy nastąpi całkowite przejście na nowy system. We wszystkich dziedzinach życia gospodarczego i prywatnego potrwa to przypuszczalnie jeszcze z 15 lat. Ale miary metryczne już teraz stają się powoli częścią codziennosci.

Konglomeraty przemysłowe, które posiadają międzynarodowe powiązania gospodarcze i rynki zbytu, jako pierwsze zaczęły stosować miary metryczne. Wśród tych znajdują się największe firmy samochodowe, IBM, Hewlett-Packard, Caterpillar Tractor, International Harvester, Levi Strauss i Seven-Up. Wszystkie większe zakłady samolotowe również zaczynają się przestawiać na milimetry, centymetry itd. Przy szosach ustawia się tablice informacyjne z odległościami w kilometrach. Podobnie jest ze znakami o ograniczeniu szybkości. Stacje radiowe i telewizyjne w niektórych rejonach informują słuchaczy o temperaturze i temperaturze nie tylko w skali Fahrenheita ale także wg. podziałki Celsjusza.

W ciągu ostatnich tygodni U.S. Steel oraz Bethlehem Steel zapowiedziały, iż przechodzą na system metryczny przy mierzeniu wydajności produkcyjnej.

Kongres natomiast przygotowuje się do wydania federalnej ustawy o oficjalnym przechodzeniu Stanów Zjednoczonych na metryczny system miar i wag.

Nie ulega wątpliwości, że jeszcze 10 lat temu uchwała tego rodzaju mogłaby wywołać ogólną konsternację i niezadowolenie w społeczeństwie. Obecnie społeczeństwo wydaje się już dostatecznie uświadomione i przygotowane do takiej zmiany. Motywem decydującym jest konieczność dostosowania się do potrzeb rynku i zbytu. Do 1 stycznia 1976 roku wszystkie produkty na rynkach państw Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej muszą być oparte na miarach dziesiętnych. Ameryka nigdy nie mogłaby sobie pozwolić na utratę najważniejszych partnerów handlowych, tj. Europy Zachodniej.

Argumentowanie w rodzaju: "Dlaczego inni nie dostosują się do nas?", lub też — "Dlaczego przyjmujemy system powszechnie stosowany w krajach komunistycznych?", straciło swoje znaczenie. Po pierwsze, Stany Zjednoczone pozostały jedynym większym krajem, który posługuje się calami, stopami, jardami itd. następny "najpotężniejszy" — gospodarczo kraj, który wyjątkowo stosuje ten sam system miar to wyspa Barbados (Wlk. Brytania jest już w zaawansowanym stadium przechodzenia na nowy system, podczas gdy Kanada zaczęła oficjalnie przechodzić na system metryczny w bieżącym roku).

Plany zakładają powszechne nauczanie nowych miar we wszystkich szkołach w kraju w 1978 roku. W wielu stanach (California, Illinois, New Jersey, Maryland i New Mexico)

już rozpoczęto nauczanie o metrach, kilogramach, itd. Redaktor *American Metric Journal* Robert Hopkins twierdzi, iż w ślad za przemysłem, który jest ściśle powiązany z gospodarką z Europą, na nowo system przejdą w kolejności przemysł naftowy oraz rolnictwo. — Artykuły tych dwóch gałęzi stanowią ważne punkty w amerykańskim eksporcie. Do 1980 roku, twierdzi Hopkins, przemysł opakowań będzie musiał się dostosować do zmian — i to zarówno w dziedzinie spożywczej jak i w produkcji farb i innych artykułów. A zatem, w przeciągu następnych 5-10 lat Amerykanie będą już dosyć często stosować miary dziesiętne w życiu codziennym.

Najbardziej zaawansowane na tej drodze są stany środkowe. Koncern samochodowy General Motors bez przesady zasługuje w tym na miano pioniera. Nowozaprezentowany w model Chevrolet Chevette — jest pierwszym rodzimym pojazdem niemalże całkowicie zbudowanym w oparciu o wymiary dziesiętne. Ponadto tysiące pracowników GM przechodzi specjalnie dla nich zorganizowane kursy gdzie uczą się nowych miar.

Ford Motor Co., aczkolwiek w nieco wolniejszym tempie, również od dawna czyni na tej drodze postępy. Silnik modelu Pinto np. jest zbudowany według milimetrów i centymetrów. Obecnie stosuje się w zakładach Forda zasady budowy kompletnie nowych części i zespołów wg. miar dziesiętnych; podczas gdy części wymienne dla starych wytwarza się najczęściej jeszcze według cali i ułamków calowych.

Chrysler jest mniej więcej tak samo zaawansowany jak Ford w tej dziedzinie. Do roku 1978 ma wyjść samochód wyprodukowany przez Chrysler Corp., wyłącznie według miar metrycznych. Także nowy, rewelacyjny silnik turbiny, który ma być zastosowany w mniejszych pojazdach tego koncernu, zostanie skonstruowany według nowych miar.

Z uwagi na zasługi Detroit w propagowaniu nowego systemu, jedno z przedmiotów — (Wayne, Mich.) zdeklarowało się jako "Metric City" i organizuje na szeroką skalę kursy w okolicznych szkołach, gdzie wszyscy mogą zdobyć znajomość miar i wag dziesiętnych. Zorganizowano również doroczny ośrodek informacyjny w tym zakresie i ustawiono znaki informujące o odległościach w... kilometrach.

Na wielu już szosach "Midwest" ustawiono podwójne znaki odległościowe. Chicago — skie radiostacje nadają specjalne programy oświatowe — przygotowane przez Better Business Bureau — o stosowaniu nowych miar. W stanie Indiana dystrybucja napoju Seven-Up rozprowadza go tylko i wyłącznie w pojemnikach litrowych, pół — i ćwierć litrowych.

Skrótny wydawca w Wisconsin wydał pamflet w cenie 50 centów ptd. "Modern Metric System Explained". — Książeczka stała się niemalże bestsellerem.

W innych częściach kraju zasadniczo tylko przemysł ciężki, nastawiony na eksport, wkroczył już w fazę przejściową. Inne, aczkolwiek dobrze przygotowane na ten krok, zwlekają jeszcze, czekając na decyzję Kongresu. Przemysł lekki czy usługowy będzie miał jednak znacznie łatwiejsze zadanie w przyjęciu no-

wych miar, tak że zwłoka ta nie wpłynie ujemnie na sprawność w przystosowaniu się społeczeństwa. Jasne jest, że w Stanach Zjednoczonych czynniki gospodarcze, aby uniknąć kompletnego chaosu, zupełnie słusznie postanowiły stopniowo i bardzo powoli wdrażać system metryczny, bacznie śledząc postęp procesu i reakcję opinii publicznej. Wiadomą rzeczą jest bowiem fakt, że kluczem do sukcesu, czyli "bezbolesnego" przejścia na miary metryczne, jest świadomość społeczna oraz koordynacja wysiłków w przemyśle, szczególnie w sprzężonych jego gałęziach. — Pod tym względem, przejście na system metryczny może okazać się w niedalekiej przyszłości najlepiej realizowanym projektem w historii USA.

(Wg. U.S. News & World Report, 1 grudnia, 1975).

Szereg Wypadków Samochodowych

Lód na drogach w poniedziałek wieczór spowodował dziesiątki wypadków samochodowych na terenie Chicago i zamknięcie niebezpiecznego odcinka na autostradzie Illinois 53 przez ponad trzy godziny.

Stanowa policja zanotowała 30 wypadków na tym odcinku na północ od Dundee Rd. w powiecie Cook.

Trzy wypadki wielo-samochodowe miały miejsce w tym samym czasie na odcinku pomiędzy Edens Expressway i Interstate 294. W każdym z wypadków zanotowano obrażenia jednak niegroźne.

W jednym wypadku zderzyło się sześć samochodów, w innym pięć, a w trzecim trzy.

Zamierzający deszcz rozpoczął stwarzać niebezpieczne warunki jazdy około 5:30 po południu.

W ŚRÓDMIEŚCIU Dziennik Związkowy

jest do nabycia w następujących punktach sprzedaży:

- CITY HALL
121 N. LaSalle
- COUNTY BLDG.
118 N. Clark Street
- S. W. Clark & Adams
- S. W. Michigan & Randolph
- N. W. Randolph & State
- N. W. State & Madison
- N. W. State & Van Buren
- N. W. State & Washington
- S. W. Washington & LaSalle
- S. E. Wells & Madison

\$77,288 Dochodu z Koncertu Vintona

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

uzyskał poważną zniżkę ceny za stadion. Po koncercie właściciel stadionu Artur Wirtz z tej zniżonej zapłaty przeznaczył \$10,000 dla czterech instytucji polonijnych między które miano rozdzielić dochód. Voss był również duszą i organizatorem obiadu podczas koncertu. Na ten obiad sprzedał 150 biletów po \$150 każdy, co po potrąceniu wydatków przyniosło \$26,660.33.

Podwyżka Płac Dla Pracowników Magazynów

Około 1,000 osób pracujących w magazynach żywnościowych większych firm spożywczych w rejonie Chicago wygrało podwyżkę płac wynoszącą około \$4 tygodniowo, w okresie trzech lat.

Według tego kontraktu, pracownicy magazynów będą otrzymywać na lgo listopada 1977 r. po \$8.15 na godzinę. Podwyżka stawki wynosić ma od 1 listopada wstecz po 40 centów na godzinę, a w roku 1967 i 1977 po 30 centów na godzinę. Podwyżka ta zapewni im rocznie \$16,300 od lgo listopada 1977.

Zamordowano Organistę

Zwłoki organisty, który pewnego razu aкомпаниował nieżyjącej już znanej śpiewaczce murzyńskiej — Mahalii Jackson, znaleziono w jego mieszkaniu, w południowej części miasta.

Ralph E. Jones, lat 51, został zabity dwoma strzałami w głowę. Zatrudniony w Dept. Oczyszczania Ulic — Jones grał na organach w First Church of Deliverance, 4315 S. Wabash.

Myśli Wybrane

Sympatie i antypatie nie są zaraźliwe — i to jest właśnie bardzo smutne w przyjaźniach i stosunkach z ludźmi.

Proust

Zbawiony być może, kto się daniem wiecystym trudzi.

Goethe

Głupota jest też pewnym sposobem używania umysłu.

(Irzykowski)

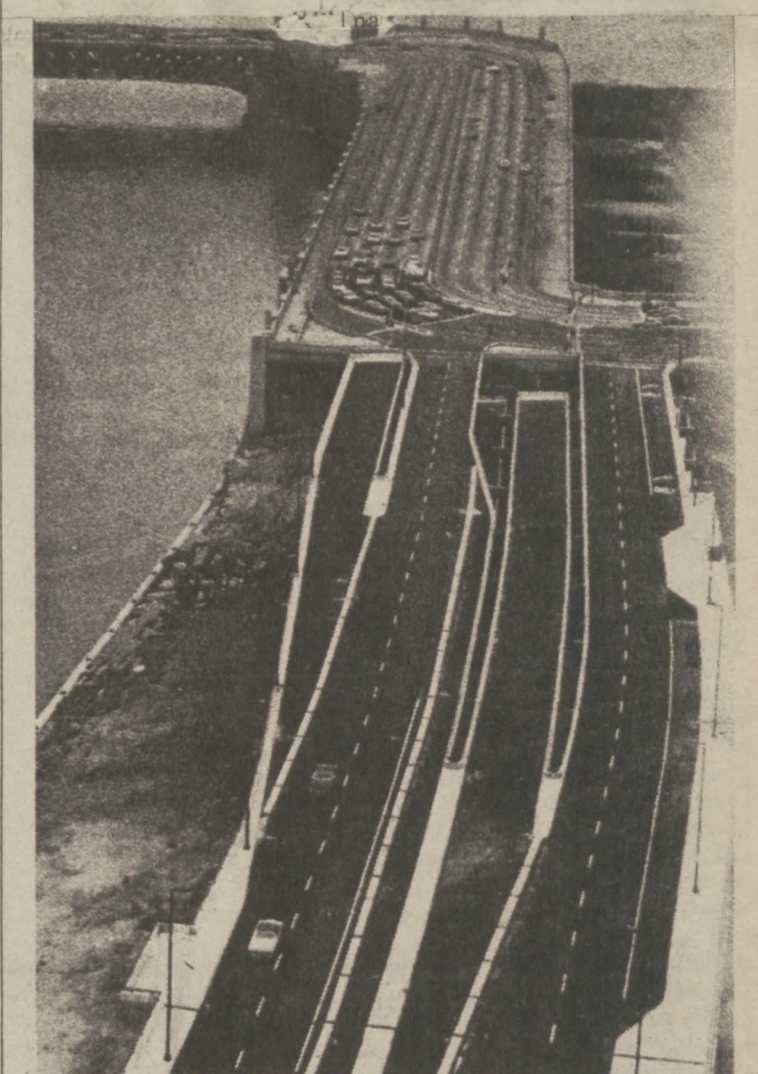
Walker Popart Joanne Alter

Gub. Walker w poniedziałek ogłosił swoje poparcie Joanne Alter, kandydatki na urząd wice-gubernatora, w nadchodzących przedwyborach demokratycznych.

Walker, który oficjalnie rozpoczął swoją kampanię dwa miesiące temu, i Alter wczoraj formalnie złożyli petycję nominacyjną w Springfield.

W czasie konferencji prasowej w swojej kwaterze, Walker stwierdził, że popierany przez mayora Daley kandydat na urząd gubernatora Michael J. Howlett jest chagaskim komitamentem bezpośrednio kontrolowanym przez żądania chagaskiej maszyny politycznej.

Alter zaznaczyła, że chociaż nie zgadza się z Walkerem we wszystkich zagadnieniach — tu wymieniła karę śmierci — to jednak popiera jego weta dotyczące funduszy edukacyjnych.



CHICAGO. — Zdjęcie przedstawia nowo ukończony odcinek Wacker Drive pomiędzy Michigan Ave. i Lake Shore Dr. Chwilowo tylko górny poziom odcinka będzie używany.

JEDYNY W STANACH ZJEDNOCZONYCH

SAMOUCEK

POLSKO-ANGIELSKI

wydany przez

WORZALLA PUBLISHING CO.

cena 3.50

UWAGA:
Idealny Podręcznik Dla Nowych Emigrantów.

zamówienia kierować

DZIENNIK ZWIĄZKOWY

1201 N. MILWAUKEE AVE.
CHICAGO, ILL. 60622

Za zaliczeniem pocztowym (C.O.D.) książek nie wysyłamy.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój ojciec, dziadko nasz i pradziadko mój, śp.

Józef Kijak

Wet. 1-ej Wojny Światowej Członek Tow. Dążeń do Wolności Grupa 1776 ZNP, Klubu Oświaty Dołęga pow. Brzesko, Tow. Rat. Kwikowa, Theodore Roosevelt Post. Nr. 4 PLAV i Wilson Park Barracks No. 751, po długiej i ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 15-go grudnia 1975 roku, o godzinie 7:30 wieczorem, w starszym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w czwartek, dnia 18-go grudnia, o godzinie 9:15 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 5253 W. Fullerton ul. (blisko Lookwood), do kościoła S.S. Młodzieńców (Msza św. o godz. 10-ej), a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni:

Helena (z domu Jama), żona; Maria (Józef) Hyna i Evelyn (Stanisław) Szczygiel, córki i zięciowie; Wojciech Kijak, brat; Joseph Hyna, Cynthia (Donald) Flayton i Audrey Szczygiel, wnuk i wnuczki; Devlin Hyna, prawnuk; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje: Poterek. Telefon: BE 7-6400.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój ojciec, brat, szwagier, zięć i wuj nasz, śp.

Benny F. Musial

(brat śp. Charles (Karol) Członek miasta Dobczyce, pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 13-go grudnia, 1975 roku, w średnim wieku.

Pogrzeb we wtorek, dnia 16-go grudnia, o godzinie 9:15 rano, z Zefran Funeral Home pnr. 1941-43 W. Cermak Rd., do kościoła Św. Wojciecha (Msza św. o godz. 10ej rano), a stamtąd na cmentarz Zmarłych-wstania Pańskiego, na parcelę familijną.

W ciężkim żalu pogrążeni: Eleanor (z domu Polakowska), żona; Glen, syn; Helen (Leonard) Sidlow, Lillian Adomaitis i Frank, siostra, bracia i szwagier; Stanley i Margaret Polakowska, teściowie. Helen (Walter) Szarek, Edward, Emily (Steve) Piecsek, Stanley (Bertha), Eugene (Hilda), Lottie (śp. Victor) Zolo, szwagrowie i szwagierki; oraz siostrzeńcy, siostrzenice, bratanki i bratanice; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje: Zefran Funeral Home, Telefon VI 7-6688.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój ojciec, siostrzeniec nasz i szwagier mój, śp.

Piotr Raczon

(syn śp. Zofii i śp. Michała Wojak) Członek Tow. Najśw. Imienia Jezus, Apostolstwa Modlitwy, La-fayette Council No. 361 K. of C., LaSalle General Assembly K. of C., La Fourth Assn. K. of C., Członek Chóru Filharmonia Nr. 20 Z.S.P. i prezes Tow. Ratunkowego Szczurowa, po ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 15-go grudnia 1975 roku, o godzinie 2:30 w nocy, w średnim wieku.

Pogrzeb odbędzie się w czwartek, dnia 18-go grudnia, o godzinie 9:15 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 2644-46 N. Central Ave., do kościoła Św. Stanisława B. i M. (Msza św. o godz. 10-ej), a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni: Wiktor (z domu Kozioł), żona; Maria z mężem Józefem Pa-cyna, córka i zięć; Katarzyna Krzyżstow oraz Kunegunda i Angelo Patria we Włoszech, ciocie; Maria Iwan, szwagierka; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje: Jan Baran. Telefon: NA 2-1488. (16, 17)

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat, zięć i wuj nasz ś. p.

Stanisław Łączkowski

(syn śp. Edwarda i Marianny) właściciel Rainbow Gardens, dyrektor spółki 1st Federal Savings Assn.—47th St. Branch, były dyrektor Zjedn. Polsko-Rzymsko-Katolickiego, członek Tow. Serca Jezusa Nr 308, Tow. Św. Walentego Nr 331, Tow. Kard. Wyszyńskiego Nr 1551 ZPRK, Tow. Kółko im. Kaz. Brodzkiego Gr. 962, Tow. Kopiec Piłsudskiego Gr. 1972, Tow. Tezca Gr. 2825, Tow. Millenium Gr. 3175 ZNP, założyciel Klubu Nowy Prąd, członek Klubu Kujawiaków na Town of Lake, Polish American Social Club, Klubu Parafii Jordanów, Klubu Sportowego Błyskawica i Oddziału Gdańsk Nr 50 Ligi Morskiej w Ameryce, — po ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 18-go grudnia 1975 roku, o godzinie 10:05 rano, w średnim wieku.

Pogrzeb odbędzie się w środę, dnia 17-go grudnia 1975, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 1256-58 W. 51-sza ulica, do kościoła Św. Jana Bożego, a stamtąd na cmentarz Zmarłych-wstania Pańskiego na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni: Stefania (z domu Balicka), żona; Kazimierz i Tadeusz, bracia; Maria, bratowa; Steve Sr. z żoną Anną Balicki, teściowie; oraz bratanki i bratanice; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje: Jan Patka, Dom Pogrzebowy Telefon: BO 8-5257. (15, 16)

Interesujące Miasto Nad Sanem

Gospodarzem Światowego Dnia Turystyki w Polsce, obchodzonego 27 września, był w tym roku Przemysł, stare polskie miasto pograniczne nad rzeką Sanem. Wła-

koszykarze z Rudnika nad Sanem, sławna Tatiana Haško z Przemysla, której artystyczne cacka i pamiątki ze słomy są już znane na wszystkich kontynentach oraz wielu innych

patronujące obchodom, urządziły nawet specjalne plenery dla artystów. Jeden z nich odbył się w pięknym ośrodku wypoczynkowym Fabryki Piłkarskich w Dubie-



PRZEMYSŁ. — Dworzec P.K.P.

dze świeżo upieczonej stolicy województwa przygotowują na okres obchodów mnóstwo niezwykle ciekawych imprez, wśród których na uwagę zasługiwali koncerty licznych kapel ludowych i podwódkowych oraz zespołów pieśni i tańca. Ponadto odbyły się giełdy filatelistyczne, plakiety turystyczne i folderów. Za najciekawsze uznano jednak stoiska z wyrobami pamiątkarskimi. Do Przemysla ścignęli artyści ludowi z regionów od Bydgoszczy, aż po Nową Hutę. Wystawili swoje wyroby oryginalni twórcy-

znanych artystów ludowych z województw centralnych i południowych. Interesujące były też tym razem stoiska "Foto-Pam," przedsiębiorstwa podlegającego Polskiemu Towarzystwu Turystyczno-Krajoznawczemu, a trudniące się głównie produkcją pamiątek oraz sprzętu turystycznego. Wielkim powodzeniem cieszyły się obrazy i grafiki wystawione przez wychowanków techników sztuk plastycznych z Jarosławia i Sędziszowa Małopolskiego. Niektóre zakłady przemysłowe,

ku. Załoga tych zakładów, wspólnie z muzeum okręgowym, zaangażowała się czynnie w odbudowę słynnego dworku Michałowskiego w Bolesławcu. Członkowie Towarzystwa Miłośników Przemysla zabrali się natomiast za odnawianie pomników, rzeźb (m.in. popularnego "Pastuszka z fujarką" na wzgórzu w zamkowym Przemyslu).

Efektownie wyglądały oświetlone wieczorami zabytki miejskie: rynek z podcieniami, prześliczne kamieniczki oraz długi szlak fortów, ciągnący się wokół miasta na przestrzeni 60 km. Niewiele miast polskich może się pochwalić tak dobrze zachowanymi fortyfikacjami. Jak wiadomo dawne polskie urządzenia obronne zostały w okresie zaborów rozbudowane przez okupacyjne władze austriackie, a Przemysł został praktycznie przekształcony w bardzo silną twierdzę. W czasie I wojny światowej o Przemysł toczyły się długie i ciężkie walki między wojskami rosyjskimi i austriackimi, a II wojna światowa również nie oszczędziła miasta. Wartościowe zabytki ocalały z klęsk XX wieku, które dotknęły kraj na przestrzeni jednego półwiecza. W częściowo zachowanym zamku z XIV wieku mieści się obecnie "Fredreum." To w a r z y s t y w o Dramatyczne założone w 1878 roku. Aktywnie działają też Towarzystwo Muzyczne, założone w 1868 roku i Towarzystwo Przyjaciół Nauk, zorganizowane w 1909 roku.

W. T.

Książki Religijne Na Litwie

"Irish Weekly" (nr 2890) opisuje walkę, jaką prowadzą władze sowieckie z religią katolicką i patriotyzmem litewskim.

36-letni Petras Plumpa-Priura ukończył niedawno karę 7 lat więzienia za przynależność do ruchu narodowego na Litwie. Po wyjściu z więzienia, nie mogąc nigdzie znaleźć pracy, zaczął on legitymować się w urzędach nazwiskiem panienskim swej żony. Wyszło to jednak na jaw. Postano go do karnego obozu. Odebrano mu przy tym dzieci, które otrzymują teraz ateistyczne wychowanie państwowe w specjalnej instytucji.

Povilas Petronis, lat 64, emeryt, skazany został na 4 lata obozu pracy za potajemny druk książeczek do modlitwy. W sądzie oskarżono go o nielegalne wydrukowanie 20 tys. modlitełek.

Na Litwie wszyscy odczuwają brak literatury religijnej. Pod presją opinii prawie miliona Litwinów, mieszkających w USA, władze sowieckie pozwoliły niedawno na wydanie 10 tys. egzemplarzy Pisma Św. w języku litewskim. Jeden egzemplarz miał więc starczyć dla 300 osób. Tymczasem dla propagandy wysłano od razu część nakładu do Ameryki, żeby pokazać tamtejszym Litwinom, że Litwa sowiecka dba o emigrantów i eksportuje literaturę re-

Koniec Strajku Angielskich Lekarzy

London (UPI). — Lekarze zgodzili się zakończyć swoją akcję protestacyjną, która spowodowała w Anglii największy kryzys służby zdrowia w ciągu ostatnich trzech dekad. Akcja lekarzy polegała na zwolnieniu tempa pracy i ograniczeniu tygodnia pracy do 40 godzin. Normalnie lekarze w szpitalach pracują po 80 godzin tygodniowo.

Porozumienie osiągnięto w wyniku 10 godzinnych negocjacji z sekretarzem Departamentu Usług Komunalnych — Barbarą Castle.

Protest lekarzy trwa już od miesiąca. Domagają się oni lepszego wynagrodzenia — za pracę w godzinach nadliczbowych (obecnie wynagrodzenie nie to waha się w granicach 26 centów za godzinę). Przewiduje się, iż praca szpitali wróci do normy w środę przyszłego tygodnia.

W wyniku kryzysu zamkniętych zostało — blisko 20 szpitali. Większość pozostałych oferowała fachową pomoc lekarską tylko w nagłych wypadkach.

Wróć Trolejbusy

London (D.P.). — Trolejbusy ma ponoc wrócić do łask w PRL, a to ze względu na rosnące ceny ropy i ochronę otoczenia. W przyszłej 5-latec przewidywane jest zakupienie 300 trolejbusów w Związku Sowieckim. Ich sieć rozwijać się będzie nadal w Trójmieście i Lublinie, które nie zlikwidowały tych pojazdów. Zdecydował się na nie również Tarnobrzeg. Władze komunikacyjne wydały zakaz dalszej likwidacji linii tramwajowych i trolejbusowych.

Komitet zdecydował, że John Durkin ma otrzymać zwrot kosztów w sumie 77,945 dol. a Louis Wyman \$150,019, z tym że obaj otrzymać mają dodatkowo \$32,550 każdy na pokrycie kosztów utrzymania. Senat po siedmiu miesiącach zdecydował, że musi się odbyć drugie głosowanie, w którym Durkin odniósł zwycięstwo zwycięstwo otrzymując poważną większość głosów wyborców. Obaj ponieśli poważne koszty przy wynajęciu adwokatów, jak i osobiste koszty uczęszczając codziennie przez siedem miesięcy na przesłuchania Komitetu Senackiego.

Nominacja S. Lewisa. — Prezydent Ford oznajmił, iż powoła Samuela W. Lewisa, weterana służby w korpusie dyplomatycznym, na stanowisko asystenta do spraw międzynarodowych organizacji w Departamencie Stanu. Lewis, który ma 45 lat, zastąpi Williama Buffuma, który złożył rezygnację z piastowanego urzędu.

BOSTON. — Kierownik szkoły gimnazjalnej South Boston High School William Reid przechadza się pomiędzy kordonem policyjnym podczas gdy jego uczniowie schodzą się do klas. Reid i cały jego sztab administracyjny zostali przeniesieni ze szkoły i nadzór nad szkołą objął Sąd Federalny. (UPI)

OD WYDAWNICTWA DZIENNIKA ZWIĄZKOWEGO

Wszystkie ogłoszenia realnościowe w tym piśmie zgodnie z Federal Fair Housing Act z 1968 roku nie mogą zawierać żadnych wyróżnień, ograniczeń ani dyskryminacji opartych na rasie, kolorze, religii, płci, lub pochodzeniu narodowościowym — gdyż takie wyróżnienia są nielegalne. Dziennik Związkowy nie może wobec tego świadomie przyjmować żadnych ogłoszeń które są niezgodne z tym prawem. Zawiadamiamy zatem naszych czytelników, że każde ogłoszenie realnościowe w tym piśmie daje zawsze równe szanse każdemu.

Ukraińskie Nabożeństwo Na Monte Cassino

Podczas ukraińskich uroczystości Roku Świętego w Rzymie, grupa pielgrzymów ukraińskich odwiedziła cmentarz żołnierzy 2. Korpusu na Monte Cassino. Przy głównym ołtarzu kościoła opactwa nabożeństwo odprawił o. M. Matyczak. W modłach uczestniczyło wielu pielgrzymów, m.in. wycieczka z Warszawy i Poznania. Cmentarz zrobił na nich duże wrażenie. Idąc cmentarzem — pisze uczestnik pielgrzymki M. Kodryn — mijaliśmy mogiły gen. Andersa, który po śmierci chciał być ze swymi żołnierzami oraz długie szeregi grobów katolików, prawosławnych, a nawet Żydów. Z odczytanych napisów można było się zorientować, że spoczywa tu wielu Ukraińców. Najwięcej ich służyło w dywizjach Karpackiej i Kresowej. Wśród pielgrzymów również była pewna liczba dawnych żołnierzy 2. Korpusu. Jeden z nich, jako naoczny świadek, opowiedział jak to Podolska Brygada zawisała na ruinach

zdobyciego klasztoru swój porządek. Jaka szkoda, że ludzie z Ukrainy nie mogą korzystać z wycieczek i odwiedzać mogił swoich najbliższych. Na podwyższeniu ołtarzowym cmentarza o. Matyczak odprawił modły, do których dołączyli się wszyscy uczestnicy wycieczki.

(wg "Ukraińskiej Dumki" organu Zw. Ukraińców w W. Brytanii)

★ Praca Męska

NIGHT PORTER
With Experience on Waxing & buffing machine.
From 10 p.m.-5 a.m. \$3.30 hour start. Call for appointment: 275-7700
Field Clinic — Mrs. Pavesic.

MILLING MACHINIST
(Maszynista do obrabiarki)
Musi być doświadczony.
Central States Gear Inc.
1650 W. Kinzie St. Chicago
421-4770

ROLL FORMER
Set-up and Operate
SPOT-WELDING
Set-up Man
An equal opportunity employer.
Good Fringe Benefits.
Contact Mr. Hollis
AMCO CORP.
901 N. Kilpatrick

POTRZEBNY "HANDY MAN"

Zręczny gospodarz do Hotelu w północno zachodniej dzielnicy.
Musi się znać na lekkiej plumbiarce i na malowaniu, 34 godziny tygodniowo, 1/2 dnia w sobotę.
Wymagane referencje.
Najwyższa zapłata.
Musi mówić po angielsku.
Zgłoszenia osobiste
2525 N. Milwaukee Ave.

PRESS BRAKE SET-UP
N.W. Suburban Sheet Metal Shop specializing in short run work. Must be able to select proper dies for set-up. Steady work. Many fringe benefits.
MUST SPEAK ENGLISH.
NATIONAL METAL FABRICATORS
2395 GREEN LEAF
ELK GROVE VILLAGE
Or Call: Chester 625-0970

PEST CONTROL TECHNICIAN

Dealing with food processing. Will train, biology or chemistry background. Ability to learn Federal and State Laws.

ASK FOR DUANE
384-3000

Rose Exterminating
JANITOR

Na pełny czas, na noc. Musi posiadać zieloną kartę i mówić po angielsku.
Tel. 286-5115

POTRZEBNY PIEKARZ

Z ogólnym doświadczeniem najmniej 15 lat. Okolica Bridgeport. Musi rozumieć po angielsku.
Tel do PAUL
842-2146

POTRZEBA starszego mężczyzny do sprzątania koło domu.
1909 W. Division St.

★ Pomoc Domowa

Woman Wanted TO LIVE-IN.
Housekeeping, cooking. Private room. Mt. Prospect.
392-6248
or 392-2333

DO SPRZĄTANIA i gotowania — tylko obiad — bezdziennemu małżeństwu. Musi lubić zwierzęta i mówić wyraźnie po angielsku. 5 dni od 12:30 do 8:30 wieczorem. \$100. Dzwonić od 1-ej do 3-ej lub po 8-ej wieczorem. — 944-5093.

TOWARZYSZKA do starszej pani, zamieszkać. Lekkie gospodarstwo — dobra zapłata. Musi mówić trochę po angielsku. Północno zachodnie przedmieście. 437-6300 przed 5-tą — lub 696-0048 po 5-ej oraz w sobotę i niedzielę.

WOMAN wanted 5 days a week, 4 hours a days. 2 school age children. Must speak English. Call: 631-7691

GOSPODYNI
Do zamieszkania. Gotowanie. Całkowita opieka nad mieszkaniem przy North Lake Shore Dr. Do mówiącego po polsku wdowca, aktywnego w interesach. Własny pokój, łazienka, TV, telefon. Referencje. Nieco angielskiego.
384-0800

PUBLISHER'S NOTICE

All real estate advertised in this newspaper is subject to the Federal Fair Housing Act of 1968 which makes it illegal to advertise "any preference, limitation, or discrimination based on race, color, religion, sex, or nationality origin, or an intention to make any such preference, limitation, or discrimination." This newspaper will not knowingly accept any advertising for real estate which is in violation of the law. Our readers are informed that all dwellings advertised in this newspaper are available on an equal opportunity basis.

★ Praca

OFFICE MAINTENANCE

Full time opening for someone who will help maintain cleanliness in our offices and parking lots. We want someone who takes pride in their work; who we can depend on to be here everyday.

SAXON PAINT & HOME CARE CENTER

3840 W. Fullerton

Call 252-8100 — Ms. Pascolla

COOK

EXPERIENCED.
40 hour week. English necessary.
CHICAGO LAKE SHORE HOSPITAL

4840 N. Marine Drive

878-9700

MEN and WOMEN (Young to Middle age) for Trainee Jobs in our shop and office. Our business is: Printing, Photos, Blueprinting. — Excellent jobs to learn. WE WILL TEACH. We have other Polish people working here. Good transportation to our door. 108 West Lake Street, Room 200 — Mr. Thomas.

★ Praca Żeńska

★ Praca Żeńska

RN's & LPN's

\$10 GIFT CERTIFICATE TO MARSHALL FIELDS JUST APPLY NOW AND WORK.

2 shifts before January 15, 1976. Choose your shift and location.

• IMMEDIATE OPENINGS • TOP SALARY
• MALPRACTICE INSURANCE • PAID VACATION
• NO FEE

REVELL MEDICAL

230 N. Michigan

2316 W. Lawrence

782-2325

561-2696

Other Offices on Chicago South Side in Oak Park and Des Plaines
A TEMPORARY MEDICAL SERVICE
An Equal Opportunity Employer

DO SZYCIA NA MASZYNACH

Na częściowy etat. Bardzo dobre zarobki.
Tel. 226-5023

R.N.'s

Full time positions for all shifts. Hosp. does not rotate shifts. Good starting salary. Fringe benefits.
Call 583-9000

MARTHA WASHINGTON HOSPITAL
4055 N. Western Chgo. 60618

POTRZEBNA pomoc kuchenna. — 528-2562

★ Kontraktorzy

★ Kontraktorzy

WSZYSTKIE ODNOWY DOMÓW

SZYBKO — TANIO — SUMIENIE — FACHOWO
• ROBOTY CIEŚLERSKIE • OBCIA ALUMINIOWE I INNE • DACHY
• SCHODY • OKNA • WERANDY • PIWNICE • KUCHNIE
• ŁAZIENKI • DODATKOWE POKOJE • PRZEGRODZONY
• MALOWANIE DOMÓW ZEWNĄTRZ I ZEWNĄTRZ
• ROBOTY GWARANTOWANE

Dzwonić Do Znanego Kontraktora

Mike Dragowicz 588-6535

★ DOMY

3 FLATS & STORE, sided, garage, basement, nice big attic. — 252-4401.

NA SPRZEDAŻ
Południowy Zachód
Blisko Archer i Cicero
6 POKOI CAŁY MUROWANY
4 sypialnie, 2 łazienki, pełen basement, kryta weranda. Plus garaż na 2 auta. Blisko szkół, parku, kościoła i publicznej transportacji. Na szybką prywatną sprzedaż. Dzwonić po 6-585-0564

GOOD INVESTMENT!
All brick, 2 flat — 3 bedrooms each, large rooms, finished room. — Low 40's.
398-6090

PARCELE
Połnocny-Zachód Niezabudowane 10 AKRÓW DOBRY FARMERSKIEJ ZIEMI
Przy asfaltowej drodze. — Blisko miast, jezior, szkół. — Dobra inwestycja. — Na spłaty.
231-1025

ROZMAITE
DO SPRZEDANIA
Urządzenia do Restauracji.
1319 N. PAULINA
Tel. 384-9815

Zguby
Zaginął Polski
Paszport Konsularny na nazwisko
MARIA KULICZKOWSKA
Znalazca proszony jest o skotaktowanie się telefonicznie na numer:
582-4745

Pamiętaj, że wobec zmuszenia narodu polskiego do milczenia, "Dz. Związkowy" jest jego wolnym głosem.

★ PRZEPROWADZKI

PO PRZEPROWADZKI dzwonić — 489-3395 lub 276-8851.

★ AUTA

'73 CHEVROLET — 775-6923

★ Do Wynajęcia

UMEBLOWANY POKÓJ
z używalnością kuchni i ze zmianą pościeli.
2331 N. KEDZIE AVE.
Po bliższych informacjach
Tel. 486-5749

SYPIALNIA, prywatne wejście. Telewizor — lodówka.
1825 Wabansia.

6 ROOM APT.
3 bedrooms 2nd floor — newly decorated. — Tile bath, cabinet kitchen. Near all transportation and shopping and churches. Adults.

2600 N. and 2600 W.
486-8008 — 9 A.M. — 2 P.M.

2 BEDROOM GARAGE APARTMENT
Including garage and all utilities, \$175.00 per mo., middle age or retired couple. No children.
S. W. Chicago
238-8477 — 7 p.m. — 9 p.m.

★ Poszukuje Garażu
POSZUKUJE garażu na 1 lub 2 auta. — 227-7456.

★ Naprawa TV
TELEWIZORY
Kolorowe, Czarno-Białe
NAPRAWIA
INŻ. PAPROCKI
Dzwonić między 12-5 po poł.
545-6667
a wieczorem 235-0420
GWARANCJA.

★ Obsługa Telewizji
NAPRAWA TELITWIZORÓW
Kolorowych i czarno-białych.
GWARANCJA.
A & H TV SERVICE
A. Gil 772-8340

Rada Miejska Przyjęła Budżet Na Ponad 1 Bilion Dolarów

Rada miejska przyjęła w ubiegły piątek budżet przedstawiony przez mayor'a Daley'a opiewający na sumę \$1,154,510,865, na rok 1976. Wynik głosowania brzmiał 47 "za", a 2 "przeciwko". Przeciw oddali głosy ald. 43-ej wardy Martin Oberman i ald. 44-ej wardy, Dick Simpson.

Argumentacja trwała wszystkie 2 i pół godziny, w przeciwnieństwie np. do 14 godzinnych debat przy budżecie dnia 17 grudnia 1972. Dotyczyła ona sprawy podwyżki płac dla wszystkich pracowników pobierających pensje, o 5 i 1/2 procent.

Większość dysponowana przez mayor'a odrzuciła 48 przeciw - administracyjnych poprawek, które według bloku przeciw mayorowi, rzekomo miałyby zaoszczędzić \$13.3 milionów. Odłożono do zebrania Komitetu Finansowego, które będzie w środę, projekt przeciwdziałania bloku na obciążenie beneficjów szpitalnych dla 42,500 pracowników, dla zaoszczędzenia \$8 milionów.

Ald. 8-ej wardy Wilam Cousins Jr., długoletni alderman, który w tym miesiącu ogłosił swą kandydaturę jako niezależny na sędzię sądu okręgowego, głosował za budżetem mayor'a, po raz drugi z rzędu. Przy siedmiu poprzednich budżetach głosował on przeciw.

Ald. Simpson przytoczył, iż uważa, że budżet ten przyjmie ubiegłe propozycje w interesie wystarczalności i że budżet

ten nie podwyższy podatku od realności. Powiedział również, iż sprzeciwia się temu budżetowi ze względu na dyskryminację, szpiegowania, wiele marnotrawności i niewystarczających programów społecznych.

W sprawach związanych z budżetem, rada miejska podwyższyła opłaty od licencji na prowadzenie interesów, sprzedaż trunków — (z \$1,070 na \$1,338 rocznie), dla przysporzenia dodatkowych \$7,5 milionów na udzielenie podwyżki płac, która wyniesie ogółem \$31 milionów.

Rada Miejska utworzyła komisję rozwoju ekonomicznego na nabywanie gruntów i budowę zakładów przy użyciu wolnych od podatku bondów przemysłowych, aby pobudzić rozwój interesów i zwiększyć stan zatrudnienia.

Rada Miejska przyjęła także nową taryfę na postój opłat 5-centową a zapewnianą opłatą od 25 centów za 15-minutowy postój w śródmieściu na 10 centów za jedną godzinę postoju, w odległych rejonach.

Rada miejska ustanowiła również radę sztuk pięknych, przeznaczając przydział dla niej \$76,408 na prowadzenie działań kulturalnych mayorowskiego komitetu rozwoju kulturalnego i ekonomicznego.

Powiększy budżet obowiązujący od dnia 31 grudnia 1975 reprezentuje wzrost tegorocznego budżetu który wyniósł \$1,106,327,286, o \$48,183,579.

RTA Oferuje Ulgowę Przejazdy Dla Starców i Inwalidów

Specjalny program RTA — ulgowych przejazdów — dla osób starszych i upośledzonych fizycznie, rozpoczął się wczoraj, 15 grudnia. Ponad 700,000 osób — mieszkańców sześciu powiatów, jakie obejmuje program transportacyjny RTA (Regional Transportation Authority) będzie miało możliwość korzystać z autobusów i kolejek CTA po cenie co najmniej o połowę niższej od regularnych przejazdów, po okazaniu kierowcy specjalnej RTA Special Users Travel Cards, za każdym razem przy wsiadaniu do autobusu.

Następujące kompanie honorują powyższe karty: CTA, Aurora Transit Company; NOTRAN; South Suburban SafeWay Lines; Suburban Transit System; Valley Transit (SWIFT); Waukegan; North Chicago Transit Company; West Towns Bus Company i autobusy Village of Homewood.

"Ogłosiliśmy o programie biletów ulgowych w dniu 26 listopada" — powiedział Pikarski, przewodniczący RTA — a od tego czasu zapotrzebowanie na karty wzrosło ze 139 do 156. Zainteresowani, którzy nie posiadają jeszcze kart na przejazdy ulgowe — mogą dowiedzieć się o najbliższym ośrodku wydającym karty, telefonując do Transit Information, telefon 670-5000.

Pikarski mówi, że starsi obywatele, którzy już posiadają karty na ulgowe przejazdy takich kompanii autobusowych jak CTA lub NOTRAN, mogą nadal z nich korzystać, ale od 15 grudnia wydaje się wyłącznie karty RTA i wiosną 1976 roku wszystkie

inne zostaną prawdopodobnie wyeliminowane.

Dla inwalidów i osób upośledzonych fizycznie system składania podań o kartę ulgową jest nieco inny: dostaje się formularz ze specjalnymi instrukcjami, który należy wypełnić. Formularze można otrzymać telefonując do — Transit Information 670-5000 lub pisząc do RTA na adres Post Office Box 3858, Chicago, Illinois 60654.

Sprawozdania ośrodków — wydających karty wykazują, że największym problemem jest nieuwaga kandydata. — Wiele osób zapomina przynieść lub przysłać swoje zdjęcie (1-1/2 cala), które należy dołączyć do wypełnionego formularza oraz podpisać — Travel Card w zaznaczonym miejscu.

Kierownik Sklepu w Śródmieściu Ujął i Rozbroił Bandytę

Dzięki odwadze i przytomności umysłu kierownika sklepu z obuwiem, O'Connor & Goldberg, 10 S. Wabash ul., w śródmieściu — uniknięto strzelaniny, w czasie której kilka osób mogło zostać zabitych lub przynajmniej odnieść obrażenia. 25-letni Larry Zankel rozbroił i ujął bandytę, zanim policjanci przybyli na wezwanie przechodnia. Według relacji detektywa wydziału śledczego policji, napad miał przebieg następujący: w niedzielę przed południem dwaj osobnicy weszli do sklepu i jeden mierzył buty. Powiedział, że są za ciasne, a gdy sprzedawca poszedł na drugie piętro szukać inne pary, bandyta — 17-letni Czell Mitchell, po-



NABLUS, JORDANIA. — Wojska izraelskie patrolują jedną z głównych dróg podczas gdy mieszkańcy w popłochu szukają schronienia w czasie demonstracji. Blisko 1,000 arabskich młodzieńców protestowało przeciw zajęciu terenu przez izraelskie oddziały. (UPI)

Spożywanie Jaj Zwiększa Ryzyko Ataku Serca

Osoby, które lubią w swej codziennej diecie jaja doznały poważnego ciosu w zeszłym tygodniu, kiedy to Federalna Komisja Handlowa wydała oświadczenie, iż jaja mające — duży stopień cholesterolu istotnie zwiększają ryzyko ataków serca.

Dr. Robert Wissler, naukowiec prowadzący swe badania na uniwersytecie Chicago oświadczył, iż lepiej zacząć od jaja wylęgna się kurczęta i spożywać te kurczęta, niż jaja. Jednakowoż zupełnie usunięcie jaj z konsumpcji jest dla wielu osób niewygodne, gdyż używają oni jaj do tańszych posiłków.

Szpital Michael Reese, który od lat prowadzi intensywne badania przyczynowości chorób serca zajmuje mniej drastyczne stanowisko w sprawie spożywania jaj. Lekarze w szpitalu Michael Reese twierdzą, iż można konsumować tygodniowo od dwóch do trzech jaj, łącznie z użytymi do pieczenia i gotowania.

Lekarze ze szpitala twierdzą — iż kluczem do równowagi — jest znalezienie równowagi między nasyceniem tłuszczem od tłuszczów zwierzęcych i cholesterolu, w naszej diecie.

Sędzia Federalnej Komisji Handlowej orzekł, iż przemysł produkcyjny jaj ponosi winę w związku z fałszywym i wprowadzającym w błąd ogłaszaniem iż spożycie jaj nie wpływa i nie przyczynia się

do chorób serca. Dr. Wissler oświadczył, iż we wszystkich krajach, w których silniejsze wysokie spożycie cholesterolu, jest również wysoki stopień chorób serca. W krajach zaś, w których spożycie cholesterolu w żywności nie jest wysokie, jest mniej chorób serca. Nowe badania ujawniają, iż zredukowanie poziomu cholesterolu w krwi, czy to dzięki odpowiedniej diecie czy tabletkom może przyczynić się do zmniejszenia liczby chorób serca.

Jesse Jackson Aresztowany Za Zakłócanie Spokoju

Pastor Jesse L. Jackson oraz jedna osoba z jego grupy protestującej przed biurem rady szkolnej został aresztowany w poniedziałek, po dłuższym szamotaniu się z policją, która nakazała grupie usunąć się z przed biura.

Jackson i grupa jego licząca około 20 osób przez ponad godzinę czasu starała się dostać do wnętrza biura, by spotkać się z superint. szkół Josephem Hannonem, gdzie grupa chciała złożyć żądanie usunięcia Kennetha Deimla z kierownictwa szkoły elementarnej Terrell, znajdującej się pnr. 5410 S. State ulica.

Hannon odmówił widzenia się z grupą i Jacksonem. A przed wejściem do biura Hannon stało kilkunastu policjantów.

Komandor policji Paul McLaughlin z dystryktu centralnego aresztował Jacksona, kiedy ten odmówił nakazu policji do opuszczenia korytarza pnr. 165 W. Wacker Drive.

Pastor Jackson, który jest przewodniczącym organizacji Operation Push oraz Minnie McQuinn z pnr. 5326 S. State ulica otrzymali nakazy karne, stanowią i miejski za zakłócanie porządku. Oboje zostali zwolnieni później za bonde.

Na dorywczej konferencji dla prasy, jaką Jackson urządził po uwolnieniu go w korytarzu dystryktu centralnego, zarzucił policji iż ta pogwałciła jego prawa obywatelskie przez odmówienie mu wejścia do budynku.

Kobieta Mająca Zeznawać w Sądzie Została Zamordowana

Zwłoki kobiety, która w poniedziałek miała zeznawać przeciw swojemu przyjacielowi w sprawie zamierzanego morderstwa zostały znalezione w łóżku obok niego w ubiegłą niedzielę.

Według Nicka Schuler, prowadzącego śledztwo — ofiara, Wannie King, lat 24, została prawdopodobnie uduszona w sobotę.

Policja przybyła w odpowiedzi na wezwanie dwóch kolegów jej przyjaciela, Vincenta Snowton, lat 35, znalazła zwłoki w mieszkaniu pod adresem 435 W. Oakdale.

Przegluby rak Snowtona były przecięte i został zabrany do szpitala św. Józefa. Kiedy stan jego zdrowia uległ polepszeniu został następnie przewieziony do szpitala Cermak Memorial, znajdującego się w powiatowym kompleksie więziennym, posadzonym o morderstwo.

Schuler stwierdził, że Snowton był oskarżony o zamiar morderstwa, kiedy ubiegłego stycznia próbował zrzucić King z mostu do rzeki Calumet.

Proces w tej sprawie roz-

Nowy Nabytek Lincoln Zoo

Zarząd Lincoln Park Zoo zakupił dwa małe koniki, nazywane miniaturowymi, z hodowli w Jackson, Mich. Koniki te, nazywane także zabawkami, są swego rodzaju osobliwością, prototypem koni sprzed kilku wieków. Wysockość koników sprowadzonych do Lincoln Zoo nie przekracza 30 cali, podobne są one do dużych psów. Farm-in-the-Zoo dokąd przywieziono nowy nabytek, parę, jest otwarty dzienne od 9:45 rano do 5-ej po południu. Wstęp bezpłatny.

Szef Departamentu Policji Ostrzega Mieszkańców Przed Złodziejami

Szef Chicagowskiego Dept. Policji, James M. Rochford, zaleca mieszkańcom specjalną uwagę w czasie jazdy samochodem i chodzenia ulicami w okresie świątecznym, rozpoczynającym się 24 grudnia, w środę od 6-ej wieczorem.

Rochford mówi, że okres ten jest najbardziej niebezpieczny ze względu na zwiększoną ilość samochodów — mnóstwo osób przyjeżdża do Chicago by spędzić święta z krewnymi i przyjaciółmi, jadą do sklepów, restauracji, teatrów. Rok rocznie niepogoda w tym okresie pogętuje niebezpieczeństwo.

W ubiegłym 1974 roku w okresie 9 dni (od 24 listopada do 1 stycznia włącznie) — w Chicago zginęło w wypadkach samochodowych 5 osób, 876 odniosło obrażenia. Ogółem było wówczas 3,756 wypadków drogowych.

Rochford powiedział, że policja będzie zwracała szczególną uwagę na nietrzeźwych i niedbałych kierowców i zaleca by kierowcy, którzy wezmą udział w tradycyjnych przyjęciach dla pracowników, nie nadużywali alkoholu, a najlepiej, by po takim przyjęciu używali publicznej transportacji, CTA.

Sezon przedświąteczny, gdy sklepy są dłuższe otwarte — i przepełnione konsumentami, jest zachętą dla złodziei. Natłoczono sklepy utrudniając detektywom i policji pracę.

Rochford zwraca się do wszystkich mieszkańców z apelem, by szczególnie w okresie przedświątecznym starali się uchronić przed kradzieżą, gdyż zazwyczaj porwanie torebek, wyjmowanie piguliarek z kieszeni, kradzież towarów z ciężarówek i kradzież samochodów zwiększa się w okresie — pomiędzy Dniem Dziękczynienia a Nowym Rokiem.

Gdy się parkuje samochód, trzeba sprawdzić czy drzwiarki są zamknięte, czy nie zostawiło się kluczy. Pugilares nosić w wewnętrznej kieszeni marynarki — podobnie jak wszelkie karty kredytowe.

Kobiety powinny szczególnie uważać, gdyż często obladowane paczkami mają torebkę zawieszoną na ramieniu. Złodzieje mogą z łatwością otworzyć torebkę i wyjąć zawartość, lub po prostu obciąć w tłoku pasek.

W miejscach publicznych, — jak sklepy, restauracje — nie wyjmować większych sum pieniędzy. Rochford apeluje do wszystkich obywateli, by w miarę możliwości używali kart kredytowych. Najlepiej mieć przy sobie tylko jedną kartę, gdyż w wypadku kradzieży, zanim obrabowany dostrzeże zgubę, złodziej może użyć taką kartę.

Sezonowi sprzedawcy, jak ci którzy sprzedają choinki — nie powinni zostawiać pieniędzy na noc w miejscu sprzedaży. Dozorcy pilnujący sklepów i przedsiębiorstw muszą zwracać baczną uwagę szczególnie w porze nocnej, — gdy najwięcej jest napadów i kradzieży sklepów i biur.

Właściciele sklepów proszeni są o natychmiastowe powiadomienie policji jeżeli zobaczą jakieś podejrzaną osobę czy samochody zaparkowane w okolicy sklepu. Należy w miarę możliwości zapisać numer licencji takiego auta i przekazać policji.

Zwłoki Kobiety Wyłowiono z Jeziora Michigan

Policja stwierdziła w niedzielę tożsamość kobiety, której zwłoki zostały wyłowione z jeziora Michigan ub. środy, 10-go grudnia. Bonnie Cooperman była pasażerką samolotu, który rozbił się wkrótce po wystartowaniu z lotniska Meigs. Pilotem był mąż Bonnie, a w samolocie typu Beechcraft Bonanza znajdowały się także dzieci Coopermanów — Avery, lat 15, i Garlia, 12 lat.

Pożar w Rejonie Milwaukee-Paulina

Dziś we wtorek, 16 grudnia, wybuchł w kilka minut po 7-ej rano duży pożar sklepów leżących po północnej stronie od firmy Wieboldt, w rejonie Milwaukee — Paulina Str.

Do gaszenia pożaru straż pożarna użyła kilkanaście jednostek strażackich. Rozmiar pożaru nie można określić w chwili podawania tej notatki. Jednakże — potężna chmura czarnego dymu — świadczą iż szkody mogą być olbrzymie.

Senat Przyłączył Się Do Dochodzeń w Związku z Opieką Społeczną

Podkomitet Senatu Stanów Zjednoczonych przyłączył się do stanowowego komitetu ustawodawczego w dochodzeniach dotyczących zarzutów marnotrawstwa i defraudacji w Stanowym Departamencie Opieki Społecznej.

Sen. Frank E. Moss, przewodniczący podkomitetu Long-Term Care zwrócił się z prośbą o współpracę w telegramie wysłanym do sen. Don. A. Moore który jest przewodniczącym stanowowego komitetu.

Układ został określony jako wyjątkowy przez urzędników w Washingtonie którzy nie pamiętają kiedy po raz ostatni federalne i stanowe komitety ustawodawcze brały udział we wspólnych dochodzeniach.

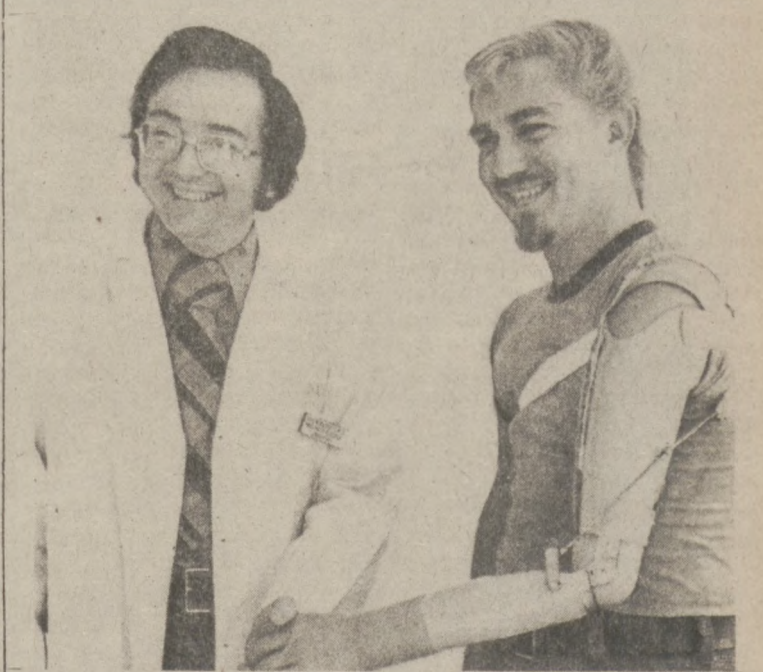
Dochodzenia dotyczą zarzutów multimilionowego skandalu w stanowym departamencie zapomogi. John Goff, lat 29, był naczelnik wydziału specjalnych projektów w Departamencie Opieki Spo-

tecznej, poinformował podkomitet Mossa, że \$350 milionów zostało zmarnowane poprzez defraudację i złe kierownictwo.

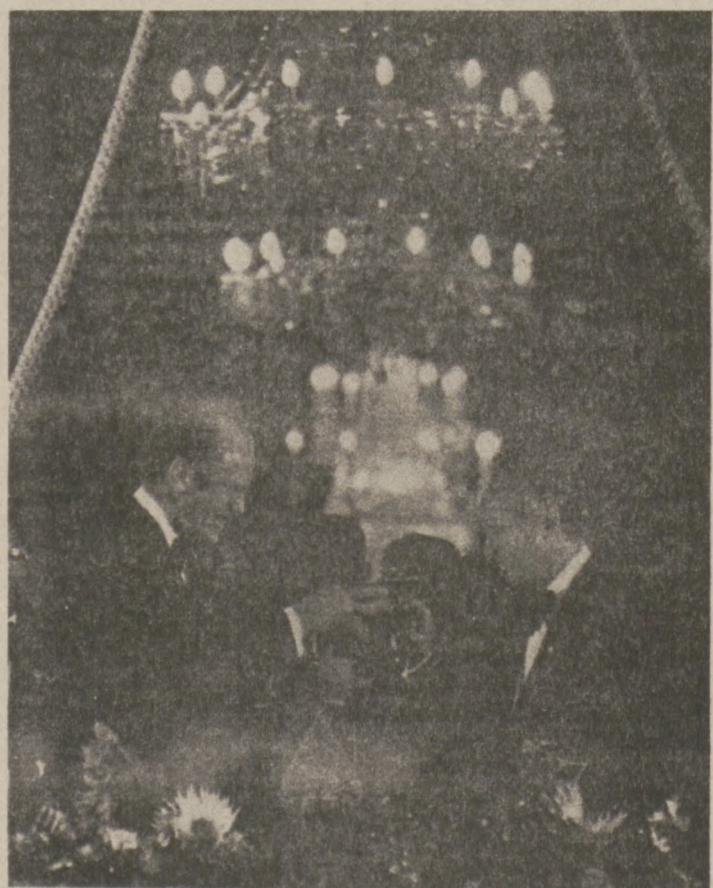
Moss stwierdził, że jego komitet będzie współpracował z Joelem Edelman byłym naczelnikiem Departamentu Opieki Społecznej który obecnie jest dyrektorem Stanowego Komitetu Doradczego Opieki Społecznej. Komitet niedawno powiększył swój sztab śledczy kiedy ujawniono zdefraudowanie \$500,000 w zasiłkach.

Zarzuty wysunięte przeciw Departamentowi Opieki Społecznej zostały zaprzeczone przez dyrektora departamentu James L. Trainor który powiedział podkomitetowi Mossa, że Goff jest osobą niezrównoważoną.

Jednak kiedy Goff został poddany testom poligraficznym ich rezultaty wykazały, że jego odpowiedzi na pytania dotyczące sytuacji w departamencie były zgodne z prawdą.



MICHIGAN CITY, IND. — Jednym z posiadaczy nowoczesnej sztucznej ręki, którą można nazwać jednym z cudów techniki, jest Tom Rutkowski z Michigan City, Ind. (na prawo), 32-letni radca prawny Bethlehem Steel Co. Sztuczna ta ręka jest kontrolowana za pomocą części mózgu pacjenta, która uruchamia naturalne kończyny. Koszt \$2,300. Ręka \$800 a \$1,500 dopasowanie i ćwiczenia. (UPI)



Z POBYTU PRZYZYDANTA FORDA W INDONEZJI. JAKARTA. — Prezydent Ford został serdecznie powitany na lotnisku w Jakarcie przez prezydenta Sukarto. (UPI)